99 大華超級市場 99 RANCH MARKET
• 分享每週特價, 驚喜不斷！•
請上網瀏覽 www.99ranch.com
馬上加入我們Facebook/Twitter
Like us on Facebook, Follow us on Twitter, receive the latest news on 99ranch.com
2016 MAY FRI 13 SAT 14 SUN 15 MON 16 TUE 17 WED 18 THU 19
Customer Service: 1-800-600-TAWA(8292)

Dream of spring with balanced diet
春之綺想-均衡飲食計畫

99 RANCH MARKET
Be Our Next FRESH CATCH
Join Our Team
We are looking for dedicated, energetic and motivated leaders who are ready to be part of something BIG! We are growing, and we want you to grow your career with us!
Positions in various locations and departments including management, supervisory, non-management, full-time and part-time roles! We offer competitive pay and benefits, including medical, dental, vacation, sick pay, and 401k, just to name a few.
Several position available in stores and our Corporate Offices in Buena Park, California. Visit our career page at www.99Ranch.com, and e-mail your resume to humanresource@tawa.com

WEEKLY SALE MAY. 13th - MAY. 19th
1615425 500 ML — 李錦記草菇老抽 LKK MUSHROOM FLAVORED DARK SOY SAUCE 1.48/EA
1683812~16,18,19 6 X 50 GM — 五芳齋粽子-多種口味 WFZ DUMPLING-SELECTED VARIETIES 2 PKS 5.00
1604166,67,69 5 X 90 GM — 味王麵(五入裝)-香辣牛肉/排骨雞/麻油雞 VE WONG INST NDL(5PK) -PEPPER BEEF/PORK & CHICKEN/SESAME CHICKN 2 PKS 6.00
1644575,77,83 300 G — 水姑娘小麻糬-荔枝/草莓/紅豆 B/GIRL SMALL MOCHI-LYCHEE/STRAWBERRY/RED BEAN 1.88/EA
2004575~78 2691642 3691645 5 X 87.5 G — 義美牛奶冰棒-紅豆/紅豆粉粿/綠豆/綠豆粉粿/抹茶紅豆/珍珠奶茶雙色 I MEI MILK ICE BAR-RED BEAN/RED BEAN JELLY/GREEN BEAN /GREEN BEAN JELLY/GRN-TEA & RED-BEAN/ PEARL MILK TEA 3.68/EA
3601188 15 LB — 東之味蓬萊米 ASIAN TASTE CALROSE RICE 7.98/EA

99RanchMarket The99Ranch Official99Ranch
Download Our New App!
Scan QR code or search "99 Ranch Market" to download our new app!

99 RANCH MARKET
Now Hiring
99 Ranch Market New Store Coming
Hiring for following positions:
GROCERY, PRODUCE, SEAFOOD
FOR APPLICATIONS PLEASE VISIT ON SITE INTERVIEW
FRIDAYS 11AM - 4PM
Location: 2540 Old Denton Rd #150, Carrollton, TX 75006

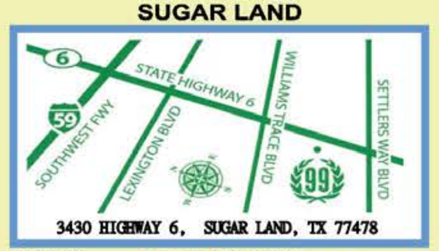
WEEKEND SALE 週末特價 MAY. 13th - MAY. 15th — Friday. Saturday. Sunday —
大華超市每天都有特價商品, 請至店內索取特價宣傳單或上網www.99ranch.com瀏覽
99 Ranch Market offers amazing savings everyday. Please check the weekly special flyer at your nearest store or online at www.99ranch.com for details.
數量有限 售完為止 Limited time offer. Limited quantity, while supplies last.

小藍莓 BLUEBERRIES $1.29/ea 4.4 oz/ea
櫻桃 CHERRY $1.99/lb
石榴 POMOGRANATE $1.69/ea
蠔菇 OYSTER MUSHROOM $12.99/cs 5 lbs/cs
無莖洋芥蘭 BROCCOLI CROWN 59¢/lb
瓠瓜 OPO 39¢/lb
青江菜苗 BABY BOK CHOY MUI 69¢/lb
油菜 YOU-CHOY 99¢/lb
芥蘭 GAILAN 99¢/lb
杏子 APRICOT 99¢/lb
白油桃 WHITE NECTARINE $2.49/lb
小芋頭 SMALL TARO 2 LBS 88¢
韓國黃香瓜 YELLOW MELON $1.29/lb
墨西哥大明蝦 20/30 H/O SHRIMP $6.99/lb
鬼頭刀魚排(飛烏虎) MAHI MAHI FILLET $4.79/lb
智利鱈魚 SEABASS $15.99/lb
淡菜肉 MUSSEL MEAT CK 45-90 $2.99/pk 14 oz/pk
新鮮五鰽立(野生) WHITE BASS $1.99/lb
大排骨 PORK SPARERIBS $1.99/lb
新鮮土雞 BROWN CHICKEN $9.99/ea
烏骨雞 SILKY CHICKEN $9.99/ea
夾心肉 PORK BUTT $1.89/lb

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply, please see store for more details.

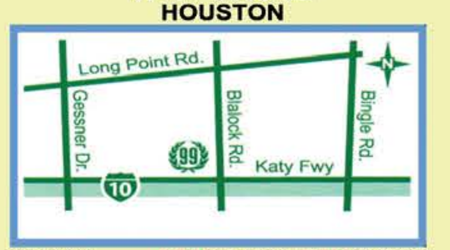
HOUSTON STORE ONLY
Smoothy Bee
美化 Beautify Cosmetics Authorized Shiseido Boutique Facials, Airbrushing, Weddings, Special Event Makeovers SHISEIDO 713-468-8808 Call For Appointments
WHOO VIP CLUB INVITATION
yori·yori Korean Soft Tofu & Grill 韓式料理，可口美味 Korean Soft Tofu & Grill, Delicious in every Bite
高登 VISION Largest selections & variety of name brand eyewear. excellent customer service On site Professional eye care consultant seven days a week. "明"不虛傳
PHỞ Quỳnh 713-465-4746
HEALTH FACTORY GRAND OPENING Daiwa BY: U.S. JACLEAN, INC. LEGACY
T-Mobile The Phone Zone $19/mo Unlimited Talk and Text 100mb Data with Free International Call Free China Call !! Passport Photos while you shop Unlock / Phone Repair / Accessories (713) 467-8868
ELECTRICITY MADE EASY VISIT THE RELIANT STORE INSIDE 99 RANCH MARKET TODAY FOR A SWEET DEAL (we're located across from the food court) 99 reliant
LA Crawfish
大華超市酒類專賣店 Liquor Store 佳節美酒, 物超所值 貴州茅台酒, 五糧液, 金門高粱, 孔府家酒 人頭馬, 軒尼詩, 法國拿破倫等名酒 歡迎店內參觀選購 Mon-Sat: 11:00am-8:00pm Sun:Close

糖城分店 SUGAR LAND



3430 HIGHWAY 6, SUGAR LAND, TX 77478
糖城分店 SUGAR LAND STORE SUN-THU 9AM~9:00PM FRI-SAT 9AM~9:30PM 281.980.6699

休士頓分店 HOUSTON



休士頓分店 HOUSTON STORE Mon-Fri 9AM~9:30PM Sat 8AM~10PM Sun 8AM~9:30PM 713.932.8899

99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services and services provided by third parties.

2016年5月13日 星期五
Friday, May.13, 2016
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

PORSCHE OF WEST HOUSTON
11890 Katy Fwy
Houston TX 77079
華語專線:
225-921-9157
Efan Hsu Internet Manager
Dan Kao Sales Manager

Fred Haas TOYOTA WORLD
電話:281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至周五:上午九點至晚上七點 周日時間:上午十點至晚上八點
業務經理:Lee Ta
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373（45號北邊，68號出口）
德州第一大汽車經銷商

美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com
美南國際電視網 Southern Television www.itvhouston.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.houcyp.com
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞网站 S.C.D.N www.scdaily.com
走進美國網站 CheerinUS www.cheerinus.com

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11396
美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

美機場安檢拖太久 可拍照上網抗議

根據中國日報報導，對許多經常搭乘飛機的民衆而言，尤其在那些格外繁忙的國際機場，排隊等候安檢是最煩人的事了。航空業團體 Airlines for America（簡稱 A4A）已經發起一個活動，希望乘客積極投入，讓政府瞭解機場安檢的擁擠情況，調派更多的人手來解決問題。

A4A 建議乘客將安檢排隊的照片貼上社交媒體，並加上關鍵字：#iHatetheWait，讓政府機場安全部門瞭解他們的不滿，及提醒其他乘客安檢的擁擠情況。

該團體發言人梅迪娜說：「我們旨在讓乘客有漫長等候的心理準備。如果他們經歷長時間的等待，他們應該反映。這一活動讓他們成爲消息的來源。」

旅客們最近已經經歷了擁擠的安檢，這個問題預計將隨着進入了繁忙的夏季旅遊旺季變得更糟。

而且漫長的安全綫和錯過航班會導致乘客的極度不便，對航空公司也是嚴重的系統問題。

梅迪娜說：「許多航空公司的安檢排隊可達一個多小時。」通常主要機場如芝加哥、紐約及達拉斯等國際機場的等候時間最久。受經濟回升及低票價的影響，機場旅客人數一直出現破記錄成長。2015年，亞特蘭大市的哈茲菲爾德－傑克遜亞特蘭大國際機場接待了破記錄的1.01億旅客。

雖然旅遊人數增加有助經濟，但對機場安檢人員卻是工作量大增不堪負荷。擁塞糟糕到一些機場已經威脅政府，如果不儘快處理，他們將聘用私人保安人員。

上周，管理三個國際機場的紐約和新澤西港務局發函給聯邦運輸安全署（TSA），詳細描述了安檢等候時間在過去幾個月嚴重延誤，導致班機延誤及民衆錯過轉機。信中還威脅，如果TSA沒有增加機場安檢人員的數量，要僱用私人保安人員。

亞特蘭大機場總經理在二月份發出了類似的信件給TSA。

另一方面，TSA也已經增進了其招聘和培訓計劃，並在上周宣佈將在最繁忙的機場增加更多的安全人員和警犬。

（路透社）

美南電視轉換新頻道
15.3操作指南

STV KVVV15.3 美南國際電視網

（綜合報導）美南國際電視網STV15正式擴大爲10個頻道，爲因應廣大觀衆調整頻道需求，若15.3頻道無法顯示，請點遙控器內的Menu重新掃描Auto Scan操作方式如下：

1. 遙控器找到Channels選項，接著再Auto Channel Search

2. 或是 Installation−Channels−Auto Program

若是收視範圍內無法接收或接收質量不佳，請在選擇電視天線時使用加強型天線。

若有相關調試問題，請聯繫Danniel 電話 281−498−4310

KAWAI 廠家直營店
THE FUTURE OF THE PIANO
ReGrand Opening
盛大開業 巨大折扣
Kawai Piano Gallery：
地址：5800 Richmond Ave, Houston, TX77057
電話：713−904−0001；832−374−6764
所有型號都有巨大折扣

Whoo 後 是韓國頂級化妝品品牌
還原肌膚10年之美的韓方名作精華
Ceci Cosmetics
Tel: 713-468-4500
I-10 & Blalock 大華超市內 (99 Ranch Market) Houston, TX 77055
O HUI

RE/MAX 買房賣房請找王飛雪團隊
为您省时，省力，省钱！
每周六下午专业看新房团
Fay Wang 王飛雪 買方代表 榮譽地產經紀 832-858-4838 faywang2008@gmail.com 微信號:faywang2020
River stone 4000呎新房 $530,000起
新房代表 专车接送看房 最全的新房信息
Missouri City 湖景新房 $299,000起
Jackie Huang 黃坤 地產助理 買方代表 832-512-0939 JackieRealEstate2015@gmail.com 微信號:jackiehuankun
15年地產經驗 責任心強 最大化買方利益 新房現房成功砍價三萬美金

美美地產 住家、商業、投資管理 RE/MAX Heritage
買賣房屋想"多快好省"找美美就行了!
招半工助理，半工或全職經紀，人品個性好，積極，會英文
1、位於糖城以南25分鐘，5英畝+空地，靠近George Ranch Park，風景美麗，有多棵百年大橡樹，多種野生動物，可用於建房、農地、畜牧，有良好的開發前景，適合自住，退休和投資，良機！僅售10萬
2、糖城 Riverstone，07年建，4000呎，5房(兩臥房在一樓)，全木地板，多項upgrade，後院大樹小溪，環境優美，售$488,000.
3、Katy名區Cino Ranch，99與Westheimer交匯處，交通便利，2390呎，4房3衛，僅售$268,000.
4、Riverstone 好社區，遊戲場，網球場，2010年建新屋況，一層稀少房源，高屋頂，3060呎，4房3衛，僅售$385,000.
5、Pearland近521，2層高大洋房，臨湖美景，3車位，4040呎，4房4衛，僅售$359,000.
6、中國城熱門小區Bellaire Townhouse，1268呎，3房2衛，交通便利，環境優美，有安全鐵門，屋況佳，是居住投資的好選擇，僅售199,500.
MeiMei Ou 獲獎經紀人 經驗豐富(15年) 誠實可靠
281-787-9300 賣房高手 meimeiou28@gmail.com 微信號:Meimeiou28

KINGS SPA
休士頓獨一無二 服務品種最齊全的 豪華休閒養生會所
紅外線桑拿、乾濕蒸汽房、按摩熱池、男女淋浴間、儲物櫃、休息廳......
環境一流，專業技術，服務一流。
誠徵多名女按摩師
網址:www.kingsspatx.com
地址:12000 Bellaire Blvd. Suite 138A
電話:281-506-2000

御足軒
專精：腰、腿、腳跟各種疼痛脹痲
專業：各種跌打損傷後遺症 頸椎疼痛、肩項疼痛
清靜高雅 獨一無二的足療全部雅間 (夫妻間和單人間)
爲答謝各界人士的大力支持 現推出特價 99元/6次
免費拔火罐
誠徵熟練男女按摩師
諮詢熱線: 713-271-0168
一次見效 中國疑難雜症名醫郭金銘祖傳中藥秘方，現煮現泡
地址：9889 Bellaire Blvd, C-316 Houston, TX 77036 (敦煌廣場) 七天營業:早上10:00-晚上12:00

新穎窗簾(C.O.A.X.) ~讓陽光來去自由
室內窗戶裝飾可以體現主人的風格與品味。
◎您想裝扮一個有品味的家嗎?
◎您想擁有冬暖夏涼又能保護隱私的窗戶嗎?
新穎窗簾色澤豪華、內藏貴氣，與眾不同。
新穎窗簾好產品、價格優、款式新、顏色多。
可訂做木制百葉窗
咨詢電話: 281-965-7485 281-908-3750
網站:www.flightblinds.com
展示廳 (Show room):
• 9600 Bellaire Blvd ,Suite116,Houston TX 77036 DYNASTY PLAZA (王朝)
• Ritaco.10060 W Sam Houston Pkwy .Suit 180 Houston Tx 77099

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業
713-777-7233 832-277-7745
9889 Bellaire Blvd.,#312 Houston TX 77036 (敦煌廣場#312，山水眼鏡對面)
全新蘋果手機無須合同 $299
電話卡 $5 passport photo
Apple iPhone 4S iPhone 5 iPhone 5S iPhone 5C
iPAD 3 iPAD Air iPAD Mini New iPAD Mini Mac Book Air Mac Book Pro
Samsung Galaxy S3 Galaxy S4 Galaxy Note 2 Galaxy Note 3
歡迎團隊訂購 Dell Sony Laptop-體機 X Box 360
IPAD2,IPAD3,IPHONE4,IPHONE4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH 等蘋果產品全新上架，折扣酬賓，全市最低價.
• KYLIN TV 代理 無需合同 最低月費 高速上網
• CLEAR INTERNET • 蘋果牌產品 批發價服務新老客人學生

Southwest REALTY GROUP 德州地產
30年房地產租售及管理經驗
50位房地產全職專業團隊爲您服務
Annie 李 Wendy 許 Walter 張 Monica 周 kevin 徐 mellisa 王 Jin Jin 廖 kelly kan 陳
annie 池 JIMMY 陳 Di 王 Angela 李 Christine 仇 Jonathan Chen Qing Cheng Nancy Chen Howard Chan
負責人: 李雄 Kenneth Li Broker, CCIM, CRS, CIPS, GRI
公司:713-988-1668
手機:713-826-3388
三十年房地產租售及管理經驗 誠信可靠，敬請賜電
商業房地產投資及全職商住地產管理部門 專業處理各類房地產難題
• 商場、辦公室、店鋪、廚房、公寓、旅館買賣、出租、租客審核、業務管理各種疑難交易、合約、餐飲、生意租約轉讓，土地開發、政府及銀行物業拍賣競標等一站式服務。
• 全方位的地產諮詢及仲介服務，創辦於1988年，30年的專業經驗，誠信爲本，認真負責的團隊精神。
• 德州地產公司誠徵地產經紀人及助理，提供地產經紀在職訓練，面洽李雄713-826-3388。
6918 Corporate Dr., #A-5(精英廣場), Houston, TX 77036 公司：713-988-1668 傳真:713-988-1634
kli@ccim.net 網站：swrealtygroup.com

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
時間 飲茶 Monday−Friday 10:30am−3:00pm Saturday, Sunday 10:00am−3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。

H MART 漢亞龍

HOUSTON/HOUSTON-BELLAIRE WEEKLY SALE MAY 13TH - MAY 19TH, 2016

CUSTOMER SERVICE
TOLL FREE T. 877.427.7386
Customer_care@hmart.com
For events, coupons & exclusive deals, subscribe at www.hmart.com! Visit our Facebook, Twitter, Pinterest, Instagram, & WeChat to stay up to date on special offers.

Why fry? Try our Coconut Shrimp, baked. 健康無油炸，試試椰香脆皮蝦。
Deep frying is for the winter...Spring is here so make shrimp light in one bite. 健康春膳料理，鮮美四溢。
Kimchi EVERYDAY
詳細請關注HMART官方微信帳號及臉書粉絲頁 Learn to cook it pinterest.com/hmartusa Share it facebook.com/hmartofficial

Hmart Bellaire Only
Stem Tomato 帶枝番茄 $0.99 lb.
Shanghai Bok Choy 上海青江菜 $0.69 lb.
Chinese Kai Lan 唐芥蘭 $0.99 lb.
A Choy Sum A菜心 $1.29 lb.
Watercress 西洋菜 $0.79 bun.
White Cabbage 捲心菜 $0.69 lb.
Ginger 生薑 $0.59 lb.
Nagaimo 山藥 $2.49 lb.
Hmart Bellaire Only Red Cherry 紅櫻桃 $2.49 lb.
Hmart Bellaire Only Hami Melon 哈密瓜 $0.99 lb.
Hmart Bellaire Only Jackfruit 菠蘿蜜 $0.69 lb.
Hmart Bellaire Only Mon Choy 空心菜 $1.79 lb.

GET SMART AND SAVE MORE & BIG.
SMART CARD ONLY 大田糙米 NATURE'S Brown Rice 15 lbs. $8.99
SMART CARD ONLY MAZOLA Corn Oil 28fl.oz. 萬歲牌玉米油 $9.99
SMART CARD ONLY 雞蛋 ESBENSHADE FARM Grade A Small Egg $1.00 30cnt /pkg.

MEAT at unbeatable low prices
FRESH 新鮮豬肋排 Pork Spare Rib for BBQ $1.99 lb.
FROZEN 冷凍豬五花肉片 Sliced Pork Single Belly $3.99 lb.
U.S.D.A. CHOICE 醃漬牛仔骨 Marinated Sliced Beef Short Rib (LA) $6.99 lb.
FROZEN 冷凍燉用母雞 Stewing Hen $1.99 lb.

ORGANIC
All natural certified delicious.
USDA ORGANIC 有機杏鮑菇 HOKTO Organic King Oyster Mushroom 9.5oz. $1.99
USDA ORGANIC 有機農場有機烤海苔 ORGANIC FARM Organic Roasted Seasoned Seaweed 0.52oz. x 3ea./pkg. $3.99
USDA ORGANIC 有機雞蛋 NATURE'S YOKE Organic Large Brown Eggs $2.99 doz.

SEAFOOD at shockingly low prices
FROZEN 冷凍鮑魚 Abalone $13.99 lb.
Hmart Bellaire Only LIVE FRI/SAT/SUN ONLY 13/14/15 ONLY 鮮活龍蝦 Live Lobster $8.99 lb.
LIVE FRI/SAT/SUN ONLY 13/14/15 ONLY 鮮活珍寶蟹 Live Dungeness Crab $9.99 lb.
日風海帶絲 Seaweed Salad 4.4 lbs. /box $17.99

Hmart Bellaire Only 花生油 LION &GLOBE Peanut Oil 27.62fl.oz. $13.89
米婆婆甜香酒釀 RICE POPO Rice Wine 13.8oz. $1.99
李錦記熊貓牌蠔油 LEE KUM KEE Panda Brand Oyster Flavored Sauce 32oz. $3.99
KADOYA Pure Sesame Oil 56fl.oz. 八角純麻油 $13.99
三蟹牌魚露 THREE CRABS BRAND Fish Sauce 24fl.oz $3.99
賓格瑞甜瓜冰棒 BINGGRAE Melona Ice Bar $3.99 2.7fl.oz. x 8bars /pkg.
蝦條 CALBEE Shrimp Chips 8oz. $1.99
Hmart Bellaire Only 美極鮮味露 MAGGI Seasoning Sauce 27fl.oz. $10.99

HOUSTON/HOUSTON-BELLAIRE WEEKLY EVENTS

COMING SOON
HMART MOBILE APPLICATION
NOW, THERE IS AN APP FOR IT!
THE HMART MOBILE APP IS COMING SOON
FOR ALL HMART SALES, PROMOTIONS, AND EVENTS.
全新漢亞龍APP即將上綫,敬請期待!
IN ORDER TO RECEIVE E-COUPONS AND WEEKLY SALES, PLEASE SEND YOUR UPDATED EMAIL ADDRESS AND SMART CARD NUMBER TO SMART@HMART.COM
將您的郵箱地址及會員卡號寄至smart@hmart.com, 您將定期收到最即時, 最完整的促銷資訊及優惠券.

HMART CELEBRATES 8th HOUSTON, TEXAS ANNIVERSARY
May 20th to May 23rd
2016 HMART SUPER STAR IN HOUSTON!
PRELIMINARY ROUND: MAY 21ST - 6:30 - 8:30PM
COMPETITION ROUND: MAY 22ND - 7:30 - 9PM
歌唱大獎賽震撼登場
展示您的歌唱才藝
千元禮券等你來贏!
LIVE FRESH TUNA SHOW
: MAY 21ST - MAY 22ND 2 - 5PM
現場觀看大師傅解吞拿魚秀,
鮮美滋味讓您大飽眼福口福!
SPECIAL 15 ITEMS SUPER SAVINGS COUPON FLYER + DELICIOUS TASTINGS!
15熱銷冠軍商品限量折扣券, 加碼優惠!
國際食品區提供免費試吃機會.
CULTURAL EVENTS
: MAY 21ST - MAY 22ND 5:00 - 7:30PM
繽紛文化歌舞表演助陣
邀您一起狂熱週年慶祝!
FREE FACE PAINTING : MAY 21ST - MAY 22ND 3 - 5 PM
兒童臉部趣味彩繪
（孩童可在家長陪同下免費參加）

日式烏冬麵 PULMUONE Original Japanese Style Sanuki Udon Noodle $2.99 10.15oz. x 5ea. /pkg.
Hmart Bellaire Only SUNLEE Buddha Jasmine Rice 佛祖牌茉莉香米 25 lbs. $16.99
Hmart Bellaire Only 農心辛拉麵 NONG SHIM Shin Ramyun Noodle Soup 4.2oz. x 16ea./box $10.99
雞湯 NEW CHOICE Chicken Broth 14oz. x 12cans/pkg. $6.99 Hmart Bellaire Only
多穀粉 DAMTUH Roasted Grain w/Yam 28.16oz./40cnt - pkg. $11.99
韓式冷面 HAIOREUM Korean Style Cold Noodles $4.49 All Varieties - 2.2 lbs. /pkg.
乳膠枕頭 HANSIL Pastel Shred Latex Pillow ~~$24.99~~ $15.99 ea.
XJ-7K105 /White /1.5cups/ea. 食物攪拌機 HELLO HOME Mini Chopper ~~$12.99~~ $9.99

During the editing process, there may be mistypes/misprints. Each location may be subject to limited availability, as well as their sale prices. Some products may be sold out. If a product is not listed as a boxed sale item, it cannot be purchased as a boxed sale item. All Hmart locations accept all major credit cards. VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER Debit Card Food Stamp
HOUSTON : 1302 BLALOCK RD. HOUSTON TX 77055 I HOUSTON-BELLAIRE : 9896 BELLAIRE Boulevard, HOUSTON, TX 77036 / 供貨量有限，特價商品售完為止 若因美工排版有誤，價格和產品以現場為主•Subscribe at WWW.HMART.COM

WELLS FARGO
富國銀行

你總是盡心保護
最在乎的一切

因此，我們也積極提昇防護措施，研發出先進的驗證技術，提供你超越密碼的保護，協助你確保帳戶的安全。這也充份印證了富國銀行致力保護客戶財產的承諾。

瞭解詳情，請瀏覽wellsfargo.com/together，或致電1-800-288-2288。

積極提昇我們的
防護措施

齊心同創 富足未來

© 2016 Wells Fargo Bank, N.A. 保留所有權利。FDIC會員銀行。

深圳文博會開幕 首設文化創客館

港館“聲色味”推介創意產業

第12屆深圳文博會

為期5天的第十二屆中國（深圳）國際文化產業博覽交易會12日在深圳會展中心開幕。本屆文博會海外參展單位達115個，比上屆增加37%。其中，由香港駐粵辦主辦，香港咖啡紅茶協會和香港設計中心協辦的香港館，時隔6年再度強勢回歸，12日舉行了溫馨而有香港特色的開館儀式。

■香港文匯報記者 熊君慧、李望賢、何花、李昌鴻
深圳報道

香港駐粵辦主任鄧家禧表示，香港館以“聲、色、味”三個元素作主打，力求豐富多樣的內容介紹香港的文化及創意產業。

位於2號館2D02展位的香港館別具特色，由年輕設計師黃澤源設計，一反普通展區開放式的設計風格，以時光隧道的概念，讓觀眾穿梭其中，猶如穿越時空，兩旁虛實有致、內外屈曲的牆體，讓每個主題展區獨立起來，又保持整個館的連貫性，展示出不同時代的香港創意文化。

“聲”：警風笛隊表演

“聲”，邀請了具有65年歷史的香港警察樂隊風笛隊作現場表演，糅合東西文化的樂隊每年參與的公眾及小區關係活動平均超過500次，本屆文博會上觀眾可以體驗蘇格蘭風笛嘹亮而柔和的旋律，及欣賞富特色的高地劍舞。

“色”：漫畫旗袍展示

“色”，內容包括原創漫畫、香港旗袍、香港年輕設計師得獎作品等。其中原創漫畫部分展示了老夫子、十三點、王小虎、華英雄、麥兜這些膾炙人口、備受歡迎和家喻戶曉的香港經典漫畫角色。香港旗袍展示區展出多件精心縫製的香港旗袍，向觀眾介紹旗袍與社會及文化的關係，這些旗袍不僅延續了香港的歷史脈絡，更加入了傳統手工藝的精髓，成為服飾文化的新起點。此外，還有奪得2015年深圳創意設計新銳獎及DFA香港青年設計才俊獎的香港年輕設計師作品，包括視覺藝術、時裝設計、工業設計產品、公共藝術品和書籍設計等，展現出香港作為地區設計中心的實力，也讓觀眾欣賞到香港在不同類型產品的創意設計。

“味”：即沖港式奶茶

“味”，港式奶茶在2014年成功被列入香港非物質文化遺產，專業的奶茶師傅在香港館現場示範沖製香滑奶茶，吸引不少觀眾爭相品嚐。

鄧家禧表示，香港設計師們吸收了香港作為國際都市的獨特文化，文創產業十分多元化，融會中西，包羅萬象。目前，從事文創產業的人員有20多萬，其中有為數眾多的年輕人，他們雖然年輕，但都是香港的精英，在地區和國際比賽都贏得獎項。是次辦香港館是希望推動更多年輕香港設計師與內地合作。

據悉，本屆文博會總展位面積10.5萬平方米，主會場設有文化產業綜合館、影視動漫遊戲館、“一帶一路”館、文化創客館、非物質文化遺產館等9個展館，此外還在深圳各區設立了66家分會場，比上屆增加5家。據了解，本屆文博會共有2,297個政府組團、企業和機構參展，比上屆增加11個。

文化創客館今年首次出現在文博會上，面積達2,660平方米，有70多家國內外知名創客機構參展。同時，本屆文博會還首設電影展區，集中展示中共十八大以來中國電影發展的成果。

聲 香港警察樂隊風笛隊作現場表演，觀眾可以體驗蘇格蘭風笛嘹亮而柔和的旋律。　網上圖片

色 內容包括原創漫畫、香港旗袍、香港年輕設計師得獎作品等。劉婉瓊設計的廚房用品系列吸引眼球。
記者何花 攝

味 專業的奶茶師傅現場示範沖製香滑奶茶，吸引不少觀眾爭相品嚐。
記者何花 攝

一杯奶茶細味香江文化

微觀點

撈茶、沖茶、焗茶、撞茶，師傅拿着兩隻茶壺把紅茶沖來沖去如表演魔術般，沖茶過程茶香四溢，舉手投足間，數十年練就的功夫展露無遺。12日在香港館，駐粵辦主任鄧家禧、香港咖啡紅茶協會主席黃家和等8位主禮嘉賓舉起奶茶，與現場觀眾共同慶祝香港館開幕。這一刻，筆者忍不住感慨：這種可以品嚐得到的香港傳統文化，終於來到了深圳文博會。

自2004年創辦以來，深圳文博會已舉辦了11屆、12年。每一屆文博會上，香港館都是筆者逗留時間最長的展位。香港館經歷過高峰時過千平米的參展面積，也有過企業、行業協會分散參展、壓根兒找不到所謂“香港館”的尷尬時期。展出文創產品多集中在家居用品、廚房和餐飲用品、電子數碼商品等。

今次在香港館首次得到味覺享受，筆者甚為珍惜。心頭一暖之餘，也想起數年前在文博會上另一次味覺體驗：在台灣館吃到的虱目魚丸以及展位前令人難忘的蜿蜒數十米的人龍。從2009年14家企業組團，到去年近80家企業，台灣企業一直是以整體組團形式參展。台灣館早在第一次亮相，現場就煮起虱目魚丸，泡上烏龍茶，擺上牛扎糖，寶島淳樸庶民文化勁吹文博會，大受現場觀眾歡迎，每個展位前都排起長龍，人們競相品嚐、購買。

要沖一杯奶茶不難，但要沖一杯好的奶茶，10年功夫也未必學會。就像香港工業總會名譽會長孫啓烈所說：“繼承香港文化的載體應該多元化，從港式奶茶到香港旗袍，無不浸淫香港開埠百年的文化。”今年文博會上一個“聲、色、味”的香港館，讓筆者看到了香港文化創意打動人心之處，就在人們日常生活的細節裡。

■記者 熊君慧

港青年設計師 爭攬內地項目

畢業於香港中文大學的黃澤源是建築師及產品設計師，也是本屆文博會香港館的設計師。從業不久的他於2015年獲得香港青年設計才俊獎及《透視雜誌》頒發的“40驕子”代表亞洲40歲以下最具潛質的設計師之一。

黃澤源的作品《聲岳》在館內展出。作品是一個公眾藝術裝置，位於香港政府總部的添馬公園，通過把國歌的旋律形象化，以不銹鋼圓通塑造成如中國園林裡的假山假石，供遊人休憩，也突出了作品特殊位置及城市與國家的關係。《聲岳》2014年贏得亞洲最具影響力設計獎金獎，並於2015年獲TIME OUT HK選為香港十大公共藝術品。

黃澤源表示，此前通過香港建築雙年展和設計雙年展與內地有許多交流，目前承接了一些內地的室內設計和產品設計項目。他表示，自己對建築設計更有興趣，但香港的大樓盤和政府建築都有比較穩定的設計師，而內地則有一些較小型的私人發展商，願意嘗試新風格，希望能爭取到這些機會。他指，自己的工作室成立不久，暫時只在香港設點，但平時也會到內地參加一些活動，並通過互聯網和內地朋友聯繫，打造朋友圈，開拓內地市場。

在香港館展出的設計產品中，吸引最多觀眾駐足的是香港設計師協會名譽秘書劉婉瓊設計的廚房用品系列。這一系列產品在實用性的基礎上增加了時尚設計元素，兩個勺子可以通過彎曲的弧度勾連成一體，方便攜帶。她的廚房用品系列中兩款設計曾獲得“HKS-GDA2016”設計獎銅獎和優異獎。劉婉瓊透露，下一步想要攜產品進軍內地，在上海進駐第一家賣場，正進行相關商談。她告訴記者，深港兩地設計界既有競爭更有合作，未來想要拓展更多內地市場離不開和內地同行的合作；此次受邀參加文博會即是希望了解更多內地市場情況。

港企斥億元拓VR市場

12日，深圳文博會分會場舉行聚焦VR（虛擬現實）論壇，港企環球數碼深圳公司總經理肖勇接受香港文匯報記者採訪時表示，今年是VR發展元年，未來幾年全球市場規模將高達上萬億元，為此，公司將斥資1億元，未來幾年將拍攝三部VR影片，目前設立了VR實驗室和進行相關人才培訓。

拍VR影片 培訓人才

今年以來，隨着三星、HTC等多家公司全新VR產品的發佈和推廣，VR概念及電子產品成為了今年的熱潮。VR作為跨時代的革新技術，直接對影視、娛樂、遊戲等多個產業產生巨大影響，在文化和科技領域形成了一個新的風口機遇。參加此次論壇的台灣HTC VIVE X加速器負責人Michael Lewis表示，HTC在4月斥資1億美元，將構建生態鏈、打造VR平台。

一直從事3D電影拍攝製作的環球數碼也不甘落後。肖勇稱，公司將投資1億元，重點在VR技術研發、VR創意設計、VR內容開發和VR專業人才培訓四大板塊進行投入，深圳總部設立“VR互動技術實驗室”進行高品質內容研究開發，並將旗下原創的重點IP《聰明的順溜》、《玩偶奇兵》、《潛艇總動員》進行VR電影版創作，將帶給觀眾極致的視覺體驗。他稱，環球數碼動畫學院目前已經開設VR高級研修班，主要是針對公司內部員工，未來還將面向社會，培育更多VR方面人才，以積極把握市場商機。

楊棋彬：香港旗袍文化底蘊深

■楊棋彬表示，旗袍對香港文化來講，蘊涵着厚重的歷史意義。　記者熊君慧 攝

香港館展示的數十件手工旗袍，講述了“香港旗袍”的傳奇故事。皆一堂CEO、香港時裝設計師協會主席楊棋彬接受採訪時表示，旗袍對香港文化來講，蘊涵着厚重的歷史意義。

據了解，楊棋彬尊崇傳統手工技藝的匠心，在裁剪、滾邊、挑線、縫製等環節，均使用手工縫製，令人領悟傳統工藝與中華文化的精髓。由宋美齡曾穿着過的經典旗袍，楊棋彬得出靈感，在旗袍上獨創藝術紐扣，結合傳統玉雕、景泰藍、花絲鑲嵌、雕漆等手工技藝，每一顆紐扣均以手工磨製，凝聚手工藝精華，可與自己的首飾完美搭配。他透露，“深港兩地名媛都組團前來訂製旗袍。” 此外，楊棋彬與內地著名藝術家如唐承華、穆益林跨界合作，在旗袍上體現藝術衍生的魅力，讓藝術元素在其中閃耀，令每一件旗袍都成為凝聚兩地藝術大師美學的結晶。

SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
通用傳訊 General Communication Inc xfinity Comcast
dish AUTHORIZED RETAILER 最佳中英文電視台
長城平台22個頻道 最新優惠$14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $19.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $19.99/月
英文120個新聞、體育、娛樂頻道 $34.99/月
永久免費HD高清頻道 ★優惠套裝需加訂英文頻道
DIRECTV Now part of the AT&T family AUTHORIZED DEALER 超值 120個英文台 $26.98/月 6個中文台 中天頻道+CCTV4+鳳凰衛視+鳳凰資訊台+江蘇衛視+華夏娛樂（第一年）
手機省錢套裝 免合約，保留原號碼
$19 無限通話 無限短訊 100MB網路 送無限制打中國等10個國家
75MB快速穩定上網
電視+網路+電話 多種省錢套裝任選擇
★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國。
我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場……
限時優惠 免費基本安裝!! Accela 雅潔
多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機，特價$288–$595
**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及專業安裝.
★所有優惠有條件限制，請來電洽詢
www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

羅塞夫遭彈劾停職後講話：這是場政變，我沒有犯罪

(綜合報道)11日的巴西參議院格外熱鬧，總共81名參議員，到投票時有78位在場，議員們加班加點彈劾總統。從早上10時開始到次日凌晨6時38分，除稱病、生病和不想發言的議員，共有71人發言，幾乎每個人都用盡了自己的15分鐘發言時間，在超過20個小時的辯論後進行的表決，結果不出所料：55票贊成，22票反對，前一天還力阻衆院代議長馬拉尼昂廢除總統彈劾動議的參議長雷南，是唯一沒有投票的議員。

12日，參議院向羅塞夫送達被停職180天通知書，同時也通知特梅爾副總統升任臨時總統。

這位上台時支持率曾達到80%的總統，如今支持率一度跌到只有8%，“過去幾個月，被卷入政治風暴中心的羅塞夫就像坐了一趟雲霄飛車”，美國有線電視新聞網這樣評論。12日，巴西副總統特梅爾宣誓就任巴西臨時總統，駐扎在聖保羅最大街道上超過50天的示威者放炮慶祝，並開始拆帳篷回家。

羅塞夫10日還照常參加公務活動，處理政務。但到11日下午，有記者拍到羅塞夫辦公室被清理一空。她喜歡的書箱和擺放在辦公室的與女兒和外孫的照片已被收拾起來。

12日中午11時40分，近3000名支持者在總統府前迎接羅塞夫，羅塞夫從總統府邊門離開，而沒有走總統府正中的坡道，因爲前總統盧拉建議她說，“別走坡道，那樣太正式，好像是永遠離開這裡。最好像往常上下班一樣。說不定還會回到總統府。” 羅塞夫面對支持者發表了15分鐘的講話，她說，可喜的是我們還有力量，但今天是巴西民主悲哀的一天，“這是場政變，我沒有犯罪。”盧拉和羅塞夫內閣成員都在一旁陪同，盧拉流了淚。

理論上講羅塞夫仍有重返高原宮(總統府)的可能，參院全體會議還將對彈劾案進行兩次投票。在最終投票、即第三次投票中，如果超過2/3議員認爲總統有罪，那麼羅塞夫將被罷黜總統職務，特梅爾正式擔任巴西總統至2018年底這一任期結束。否則羅塞夫將恢復總統職務。但由於羅塞夫在停職期間不再有政府資源，民主運動黨把握的國會可在對其有利的任何時候對彈劾案進行最終表決，因此巴西輿論普遍認爲羅塞夫很難“鹹魚翻身”。

臨時總統就任沒有就職儀式，也不走總統府正門坡道。特梅爾的模特妻子和其他親屬11日已從聖保羅趕到巴西利亞，見證其“低調繼任”。按計劃當地時間12日下午，特梅爾將在總統府任命所有內閣成員，稍後發表電視講話，“不談政治，只談經濟問題”。媒體評論說，他必須在最短時間內恢復市場信心，同時應付好國會，因爲任何問題都有可能令他走上羅塞夫的老路。

此前羅塞夫內閣宣布總辭職，但保留了中央銀行行長和體育部長。一是防止出現金融動蕩，央行行長可隨時處置險情，二是裡約熱內盧奧運會開幕在即，體育部長留任以保證准備工作的連續性。但兩人的最終命運仍由臨時總統決定。

【路透社】

反貧峰會 英讚許進展但爲避稅天堂辯護

（綜合報道）英國首相卡麥隆（David Cameron）今天在1場國際高峰會上對追查貪腐個人的進展表達讚許，但否認他未能提高英國海外避稅天堂透明度的指控。

法新社報導，逾40國簽署宣言，「追查和懲罰」犯下或促成貪腐者，且個別國家同意採取一系列措施以揭露匿名公司所有權和追回失竊資產。

卡麥隆表示：「今日我們已見到全世界團結一致對抗共同敵人。各國在譴責並誓言驅除貪腐上，已較以往更邁步向前。」

在「巴拿馬文件」外洩引發國際譁然下，來自奈及利亞、阿富汗、世界銀行（World Bank）、國際貨幣基金（IMF）領袖，以及美國國務卿凱瑞（John Kerry）等人參與這次高峰會。

卡麥隆宣布，奈及利亞、法國、荷蘭、阿富汗和肯亞將如同英國般，創立公共註冊單位，了解幕後持有空殼公司者。

法國甚至納入信託和公司在內。

澳洲、喬治亞、印尼、愛爾蘭、紐西蘭和挪威6國則誓言朝創立註冊單位邁進。

倡導人士稱讚此舉爲重大進展，但對未擴展至英國海外屬地表示失望。

卡麥隆在談話的最後也爲開曼群島、澤西島和英屬曼島等英屬金融中心辯護，表示他們已在透明度上取得「足爲楷模的進展」。

夏普裁員傳言再起 人數達7千人

(綜合報道)鴻海與夏普簽訂投資合作後，夏普裁員傳言甚囂塵上。日媒報導，夏普可能裁員7000人，預計在中國大陸超過1萬名以上的員工，可能是裁員的對象。

日本每日新聞報導，鴻海集團入主夏普後，針對夏普海內外約4萬3000名員工，可能進行裁員，人數規模最大高達7000人，這個人數大約占夏普整體員工比重約16%。

報導指出，預計在中國大陸超過1萬名以上的員工，可能是裁員的對象。

報導表示，裁員的範圍可能包括與鴻海集團重複的海外據點、業績不振的太陽能事業、以及夏普總社的管理部門等，相關計畫考量在今年度開始實施。

報導指出，夏普經營危機浮上檯面後，2012年曾進行3000名國內員工退職、2015年也辦理約3200名員工退職。

日本讀賣新聞網站日前報導，夏普正在考量裁減日本國內從業人員約15%比例，人數最多將達到3000人。

報導指出，業績不振的太陽能事業和總社的管理部門，可能是被裁員的對象，此外夏普在今年夏天將要提出重建計畫。

報導指出，若重整計畫在今年度實施，爲了停止夏普惡化的業績狀況，減少固定費用，成爲當務之急。

鴻海4月2日與夏普簽訂投資合作合約後，夏普著手裁員的傳言甚囂塵上。朝日新聞5月1日報導，夏普可能裁減最多2000名人員。

夏普曾在5月初發布新聞稿表示，有關集團人員的削減，並未形成任何決策。

夏普社長高橋興三12日在夏普東京分公司公布2015會計年度財報，營業虧損達1619億日圓，歸屬母公司業主淨損達2559億日圓。

高橋興三也宣布，夏普位於日本大阪市的總社，將搬遷到夏普與鴻海合作經營的大阪?市SDP（Sakai Display Products）。

高橋興三也正式宣布鴻海集團副總裁戴正吳擔任夏普社長。鴻海提名戴正吳、劉揚偉、中川威雄、高山俊明4人，進入夏普新任董事會候選名單。

希拉裡稱當選後將公開“51區”秘密：

外星人可能來過

（綜合報道）美國總統奧巴馬並不打算公布被稱爲“51區”的秘密軍事基地的信息。冷戰期間，這裡是偵察機測試地，有人相信該基地還存有關於外星人的秘密資料。

埃菲社5月11日援引《紐約時報》的報道說，民主黨總統競選人熱門人選希拉裡·克林頓表示，如果她贏得11月份的大選當選總統，將解密這個位於內華達的空軍基地的信息。

在白宮發言人喬希·歐內斯特的例行記者會上，有記者提問奧巴馬總統是否會先希拉裡一步，在卸任之前解密“51區”信息。歐內斯特回答說，“迄今總統沒有任何公布這些信息的計劃”，他還開玩笑說，“不過，總統曾公開開玩笑說，當總統的好處之一就是能夠獲得這些信息”。

中央情報局2013年解密的一些檔案顯示，“51區”軍事基地確實存在，它是艾森豪威爾總統在上世紀50年代中期下令成立的，用於偵察機U–2的測試，該飛機飛得又高又遠。

數十年來“51區”籠罩著神秘色彩，不禁讓人產生多種猜測，一種說法是它保留著外星人技術，還有不明飛行物的絕密信息。

希拉裡4月在紐約接受廣播節目采訪時表示，如果不涉及國家安全問題，她（當選總統後）願意解密政府關於“51區”和有關外星生命的信息，她說，“我願公開一切可以公開的檔案”。在去年的一次采訪中，希拉裡還表示，外星人可能來過地球，《紐約時報》認爲，她的這些言論爲她贏得了某些不明飛行物愛好者的支持。

報道稱，除了外星人傳言，關於“51區”的另一個傳言是，在1945年在廣島和長崎投下原子彈之前，美國科學家在這裡利用日本戰犯做人體耐受輻射程度的試驗。

FORESTER LAW FIRM 办理梦想法案・学生工卡 唐・福特律師事務所
移民案件｜刑事案件｜商業合同
政治庇護｜車禍/人身傷害｜家庭案件
停止遞解｜受虐綠卡｜夢想法案
A. DON FORESTER 30余年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走 從MAIN STREET下來向左轉，壹直開到過了ELGIN第壹個小路口，ROSALIE過壹個STOP牌馬路對面。
地址：3015 CAROLINE(二樓)　網址：www.visa2us.us
電話：(713) 528-4668　周末電話：(832) 752-3220
Not Certified By Board of Specialization
被華人社區公認爲優秀律師
首次咨詢免費
律師助理 張小姐 (Gina Zhang) 精通國、粵、英語

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates,P.C.
房地產 地產買賣、地產過戶、各式租約、各類地產相關合約、貸款文件
移民 H–1及L–1等各類工作簽證、傑出人才及國家利益獲免等各種職業移民，各類親屬移民，生活擔保書及公民入籍等.
商業 成立公司、跨國投資、爭議解決、生意買賣、各式商業合約
遺囑、信託及其它 各類遺囑、授權書、家庭信託、無爭議離婚
宋秉穎律師，法學博士 Amy P. Y. Sung 德州，紐約律師執照
通國、英、台、粵語
Tel:713-988-5995　Fax:713-988-7787
E-mail:amysung@sunglawfirm.com
E-mail:sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, (Inside of Corporate Plaza) Houston, Texas 77036
Licensed by Supreme Court of Texas.　Not Certified by Texas Board of Specialization

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人
蘇力律師*　鄢旎律師**
Jaime 律師　Robert 律師　Andy 律師　Joe 律師　Sam 律師　Anal 律師　Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免，工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 精辦留學 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713-779-4416
傳真: 713-583-9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization.
*licensed in Texas　**Licensed in New York

STANLEY & ASSOCIATES PLLC
勝利律師事務所
AARON M. STANLEY
陳德威 律師
美國人,中國通,中文流利
主要處理車禍,離婚案件
豐富經驗的律師團隊
(281) 766-7939
lda@stanley-Lawfirm.com
QQ號:3177436250
- 車禍、尤其是大型車輛事故、人身傷害: 幫您獲得高額賠償 陳德威律師曾擔任保險公司特聘律師,熟悉保險公司心裡和作業方式,不得賠償,不用付款
- 刑事辯護: 家庭暴力、酒後駕駛、盜竊、性侵害、輕罪、重罪等
- 訴訟:商業糾紛、商業訴訟、民事訴訟
- 婚姻法: 協議離婚、爭議離婚、跨國家庭糾紛、監護權、撫養費

瑞典推出國家號碼 民衆參與宣傳國家形象

綜合報導 為更好地推廣瑞典旅遊業，瑞典旅遊協會推出了一個瑞典國家號碼。只要撥通這一號碼，你就可與任意註冊回復的瑞典人聊人生，談理想，了解瑞典的風土人情。該號碼一經推出，便獲極大反響。推出當日截止下午3:30，已有530名瑞典人註冊成為電話大使，189位來自不同國家的人撥打了這個電話。 瑞典旅遊協會會長馬格努斯表示，瑞典擁有豐富的自然文化遺產，瑞典號碼的開通有助於世界了解瑞典的真實一面，此舉亦能增加瑞典人對自己國家的自尊與自豪。

據了解，所有瑞典居民都可通過一個叫“The Swedish number”（瑞典號碼）的手機軟體註冊成為電話大使，並選擇在適當時間接聽電話。當有電話打來時，自動交換系統會把來電隨機轉接給一個適接電話的瑞典人，而如果第一個人電話佔線，自動交換系統會隨機尋找下一位，直到有人接聽來電為止。

外國人撥打瑞典號碼，一般要支付國際話費，可如果你是來自：美國，英國，法國，德國，荷蘭，丹麥，芬蘭，挪威，波蘭，巴西，通話將按本地話費收費。

截止目前，已有13多萬來自179個不同國家與地區的人撥打了瑞典號碼，約2萬2千名瑞典人註冊為電話大使。瑞典號碼的總通話時長為263天7小時，平均每個電話的通話時間為2分50秒。

在所有來電國家裏，最熱衷撥打瑞典號碼的是美國人，約佔總撥打人數的31%，有些美國人甚至為瑞典號碼設了快速撥號。英國以8%位居其次，中國，荷蘭與土耳其以4%並列第三。

4月15日，瑞典總理勒文通過瑞典號碼接聽了不少海外來電。在與來自美國，印度及中國香港的人們通話時，勒文面臨最大的困境就是如何讓人相信他是瑞典首相。一段視頻顯示，在與一名美國人通話時，勒文表示他今年5月會去美國，會見奧巴馬總統。這一回應迅速遭到質疑，勒文只好無奈回答：“你只要相信我，相信我是瑞典首相就好”。

瑞典中部城市烏普薩拉的約翰· 林格倫是最早註冊回復的瑞典人之一，他說：“號碼推出當天我就註冊了，我很喜歡這個創意。”目前他已接到3個分別來自美國，加拿大及俄羅斯的電話，他表示：“這是一個讓世界了解瑞典的絕好機會。作為瑞典人，我也很希望能幫助到喜愛瑞典的人。”

居住在瑞典北部城市于默奧的尼克拉斯也是一名電話大使，在接受人民網記者採訪時，他說：“我居住的于默奧風景優美，極具北境特色，可惜不如基律納以及阿比斯庫出名，我希望能有更多人喜歡上這，來到這裡。”他還補充，瑞典人一向是個不願彰顯自己的愛國情懷，可這次瑞典號碼的推出，讓他倍感驕傲。

不過一些瑞典人也抱怨他們在接聽海外來電時遇過尷尬，來自瑞典中部城市法倫的艾爾莎表示，儘管達拉納地區與特產木馬在瑞典很有名，許多國際友人只關注斯德哥爾摩與哥德堡，不願了解別的城市。同時，她還補充，許多來電人士對瑞士瑞典傻傻分不清，“已有不下6人要我推薦當地最有名的巧克力，問我哪可以買到最便宜的瑞士錶。”來自哥德堡的自由職業者埃裏克也抱怨“瑞典人十分注重隱私，可我接過一些電話張口就問我作什麼職業，有什麼待遇，這令我十分尷尬。”

民眾參與瑞典國家形象的推廣並不是什麼新鮮事，早在2012年，瑞典旅遊協會將其官方推特賬號交給普通民眾，允許群眾任意上傳內容，只是事情後來的發展有點尷尬，出現許多奇言怪語，此次瑞典號碼的推出，再次展現了瑞典人參與國家形象建設的熱情。

你睡眠好嗎？研究稱女性多睡半小時 中年男睡眠最少

綜合報導 新的一週開始了，昨天你睡得好嗎？據外媒報道，科學家們通過分析手機軟體獲得的數據顯示了世界各地人們的睡眠模式。研究顯示，女性睡眠時間要長于男性大約30分鐘，中年男性的睡眠時間最少。

調查報告發表在《科學進展》雜誌中。調查人員表示，有關的結果可以幫助應對“全球的睡眠危機”。

這份調查顯示，荷蘭人要比新加坡或者日本人睡眠時間長將近一個小時。

日本和新加坡人的平均睡眠為7個小時24分鐘，而荷蘭人的平均睡眠時間則是8小時12分鐘。

英國人的平均睡眠時間略低於8小時，比法國人稍短一點。

密歇根大學的研究人員在2014年公佈了手機軟體Entrain，目的是幫助人們克服時差問題。不過用戶可以選擇與調查人員分享他們的睡眠習慣。

這項調查還顯示，一個國家晚上入睡的時間越晚，睡眠時間越短。但是一個國家起床的時間卻對睡眠時間沒有起到多大影響。

其中一名研究人員福傑爾教授表示，社會促使我們晚睡，但生物鐘卻要讓我們早起。於是，在這其中，睡眠時間就受到了影響。

調查還發現女性睡眠時間要長于男性大約30分鐘，中年男性的睡眠時間最少。那些經常在日光下的人們會更早睡覺。

另外調查人員還發現，年齡對睡眠產生的影響很大。年輕人當中入睡和起床的時間跨度很大，但是老年人中這個跨度就變小很多。

輪班工作的人睡眠受到影響與一系列的健康問題有關聯，其中包括二型糖尿病。

加拿大少年或發現未知瑪雅遺址 根據瑪雅占星術推測

綜合報導 出於對瑪雅文明的熱愛，加拿大15歲少年威廉· 佳杜裏（William Gadoury）對瑪雅占星術進行研究，並推測一處此前未知的瑪雅古城遺址位於墨西哥叢林一處偏僻地點。此成果獲得美國國家航空航太局、日本宇航開發部及加拿大航太局的重視。

報道稱，佳杜裏研究了瑪雅占星中的22個星座，併發現它們與世界範圍內的117座古城遺址位置相對應。根據消息，目前尚未有科學家將瑪雅星座與瑪雅城址聯繫在一起，但這還不是此次發現中最重要的一點。佳杜裏研究了第23個星座，這個星座由3顆星星組成，但目前只有相對應的2座城市遺址登記在冊。根據他的理論，第118座瑪雅古城遺址應該位於墨西哥尤卡坦半島的某個位置。

佳杜裏表示並不清楚為什麼瑪雅人會在遠離河流、土壤並不是十分肥沃的山區建造城市，但他認為這其中一定有某種原因。由於深知瑪雅人熱愛天文星座，威廉想借此來驗證他的推測。

報道指出，事實上，早在2005年，美國國家航空航太局和日本宇航開發部的衛星圖片就顯示，一處尚未發掘的瑪雅遺址位於墨西哥東南部一處“偏僻且人類尚未涉足”的地方，正如佳杜裏所說的那樣。根據魁北克媒體透露，這有可能是世界最大的五處瑪雅古城遺址之一。

拉羅克（LaRocque）博士已于1月證實了佳杜裏的設想，並稱已經發現一座瑪雅金字塔和30多座建築。此處遺址被命名為“K'AK' CHI”，意為“火焰之口”。古城遺址還未被開發清理，但科學家表示到了考古勘探的時候會帶佳杜裏一同前往。

德國“童話小城”現殺人情侶 壁爐成焚屍爐

綜合報導 德國赫克斯特爾（Hxter）造型別致、圖案精美的房屋讓人不禁想起格林童話裏的《糖果屋》。而這個“童話之城”近日卻登上各大德媒頭條，因為這裡住了一對令人髮指的殺人情侶。

位於北威州和下薩克森州交界的小鎮赫克斯特爾，3萬多人口。該市鎮歷史悠久，位於Weser河畔，有很多漂亮的中世紀留下來的木桁架房屋，城裏的修道院 Corvey在2014年被列入世界文化遺產名錄。

德媒稱，該鎮46歲的男子Wilfried W. 和47歲的女子Angelika B. 囚禁和虐待41歲的女性Susanne F.兩個月之久，被害者最終身亡。據調查員介紹，這對情侶試圖將頭部受傷的Susanne F.送回她在下薩克森的家，但是路上汽車拋錨，鑒於傷者傷勢嚴重，情侶二人不得不呼叫救護車，抵達醫院不久後，受傷女性便因傷勢過重而死亡。

堪比恐怖片

報道稱，Susanne F.於今年2月通過一則交友廣告認識了Wilfried W.，並在認識不久就被騙去和男方同居。這樣的情節和十前年的好萊塢電影《證婚謀殺（Lonely Hearts Killers）》有驚人的相似之處。然而，當時的這部電影也是由真人真事改編。有媒體猜測：德國的這對殺人情侶會不會是受到這部電影的啟發？目前尚無從而知。

現在可以肯定的是，比起電影，德國情侶的暴行有過之而無不及。警方和檢方在召開的記者會上表示，至少有兩名女性遭遇這對夫妻的殺害。

慘無人道

報道稱，除Susanne F.以外，調查員還懷疑另一名33歲的 女性Annika W.也被這對夫婦所害。2013年，Annika W.也是通過同樣的方式認識了男嫌犯。據調查員發現，這名飽受虐待的女性于2014年夏天逝世，她的屍體據信被儲存在冷藏箱裏，並被逐漸卸成小塊。調查人員還說，兇手將其屍塊放進客廳的壁爐裏焚燒，最後將骨灰分撒在屋子附近。

而這名受害者的母親直到近日還以為Annika W.尚在人間，因為近日，女嫌犯還用受害者的手機給其母親發短信說自己一切安好。

報道稱，調查員不排除還有更多女性受害的可能。據其估計，過去幾年裏，有一些時間段中，共有3到4個女性同時生活在這個房子裏。

迄今為止，警方掌握的資訊顯示，嫌犯Wilfried W. 和Angelika B.于1999年結婚，2013年辦理離婚手續，他們在鄰居和受害者面前稱兩人是姐弟關係。目前，女嫌犯已承認了自己的罪行，稱自己是聽了男方的話，而男嫌犯則矢口否認，並將所有責任推到女方身上。兩人曾在全德國和捷克刊登過交友廣告。

最萌最暖心組合：嬰兒和貓咪躺床上親密玩鬧

綜合報導 網上有很多小嬰兒和汪星人在一起和諧玩鬧的照片，這回卻變成小嬰兒與小萌貓的組合了，擺在一起一樣有治愈的效果。

近日網上一段視頻顯示，剛剛出生的小寶寶和毛茸茸的小貓咪舒服地躺在床上，似乎很享受對方的陪伴。

小貓咪還將爪子放在寶寶的肚皮上，然後將頭埋進小寶寶的脖子裏。當小貓咪伸懶腰似得伸出爪子時，看起來就像是和小寶寶“手拉著手一樣“，畫面十分溫馨有愛。

熊莊齡 律師事務所
為您出庭辯護或庭外和解
●家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
●遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
●移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請◇各種勞工、廚師移民
◇各種親屬移民◇勞工卡、回美證申請
◇ B-1/B-2延長◇未婚夫妻簽證
●訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
●商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠.
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170,
Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡 律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

平價 信用卡機 點餐系統
Flat Rate Merchant services
TEL:(832)779-6300 謝佳哲(Chia)
* 如果我們沒有辦法給你
現有的帳單再低價，
我們會給你
現金$250
*單一費率信用卡服務(Flat Rate)
*低價點餐系統，零售系統軟硬體安裝
*監視器，音響系統架設(一條龍服務)
*無合約，無外加費用，無租金
*AMEX 1.85%起
*網站及手機刷卡服務
*上網點餐功能，Loyalty&Gift Card
*LCD菜單設計
*專修營業用電腦
*安裝ADT保全系統

田方中律師 Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC
田律師精辦政治庇護和各類移民。其出人意料的辦案和勝訴記錄歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極爲豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，爲客戶爭取最大權益。
www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
Email: alextianattorney@gmail.com
達拉斯總部辦公室
11133 N. Central Expy, S# 201,
Dallas, TX 75243
休士頓分部辦公室
6161 Savoy Dr., S# 400,
Houston, TX 77036
美國法學博士
專攻政治庇護/各類移民
Tel: 972-978-2961 / 214-646-8776 / 832-789-1997 Fax: 817-977-6831

于瀾律師事務所 The Yu Law Office
專業移民律師，經驗豐富，免費電話咨詢，周末接受預約
美國專業移民律師協會會員
PERM職業移民，EB1，NIW
L-1A綠卡、EB5投資移民
親屬移民，結婚綠卡，未婚簽證
L-1，H-1，E-2 工作簽證，
J-1 國家利益豁免
政治庇護，移民保釋，
遞解出境上訴，申請歸化入籍
代辦簽證延期，工卡、旅行證，留學簽證
離婚，子女撫養
遺囑/委托授權書
公司設立，合約起草
阿朗.尚吉 合作律師
Aram Sadegi
車禍：不獲理賠，不收費用
刑事案：賭博罪，賣淫罪，盜竊，人身傷害
稅務案件：房地產稅申訴，聯邦稅和州稅
于瀾 律師
ALAN YU
裴在光 合作律師
Jaekwang Bae
電話：(832) 657-9837 郵箱：alanyulaw@yahoo.com
地址：10101 Harwin Dr. Suite 369, Houston, TX 77036 (好運大道上, MAMA超市對面)

爺孫皆孿生 家禽產雙黃

渝“雙胞胎村”謎待解

當全世界的雙胞胎平均出生率僅為1：89時，位於重慶市江津區四屏鎮青堰村卻書寫着奇跡：全村367戶，共有雙胞胎39對，雙胞胎出生率高達10.6%。在這個奇特的村莊裡，甚至連家禽都連生雙黃蛋。更神奇的是，村裡一戶人祖孫三代都是雙胞胎！而“雙胞胎村”的調查研究目前仍在進行當中，其高出生率仍是一個謎。 ■華龍網

■村民懷抱剛出生的雙生兒充滿喜悅。 網上圖片

青堰村有“重慶第一雙胞胎村”之稱。村民張元慶今年68歲，有一對雙胞胎兒子已38歲。張元慶說，兩兄弟到了結婚的年紀，很希望他們能快點娶個老婆，再回到村子裡生對雙胞胎！

叔侄同育雙生兒

與張元慶相比，同村村民黃海清則顯得更為神奇。在黃海清的家庭中，一家三代都是雙胞胎。據了解，黃海清有一個雙胞胎兄弟，生下兒子也是一對雙胞胎，孫子更是一對龍鳳胎。而黃海清的侄女黃華蘭也生育了一對雙胞胎兒子。

富硒或為重要原因

位於江津四屏鎮的這個雙胞胎村，為何能有這麼多雙胞胎？據悉，青堰村平均海拔1,100多米，沒受到過工業污染。森林覆蓋率高達95.41%，年日照時數達867小時，年均氣溫13.7℃，有綦壩河、飛龍河兩大水系圍繞，被稱為“好山、好水、好風光，富硒、富氧、好地方”。最重要的是“雙胞胎村”的土壤硒元素含量遠遠高於重慶市乃至全國的平均值。

曾跟蹤研究過這個神奇現象的重慶師範大學地理專家劉俊表示，他們曾在青堰村附近的小洪海、綦壩河流域21個採集點採集水樣。化驗顯示，附近水源每千克水中硒含量達0.3187毫克，明顯高於0.2毫克的正常標準。另外，附近土壤硒含量也相對較高。而硒元素很有可能有助於排卵，提高卵細胞分裂能力。村民長期食用含硒的大米、大豆等食物，飲用硒含量較高的水，可能對懷雙胞胎有一定影響。

而在調查研究結果發佈之前，關於這個村雙胞胎扎堆的謎團依然未解。

中國維和護士 助非婦誕下龍鳳胎

12日是國際護士節。中國第14批赴南蘇丹維和醫療隊中有6名護士姐妹，自去年9月抵達任務區至今8個月裡，她們用真情為病患送去溫暖，用大愛為病患撫平傷痛，被當地民眾譽為“上帝派到南蘇丹的天使”。

6名“藍盔天使”分別是陳永紅、馬玉紅、張夏蓮、賈利平、王敏傑、瞿靖芮。去年9月，隊員剛抵任務區，時差還沒倒過來，中國二級醫院便接診1名加納籍急性闌尾炎患者。陳永紅、馬玉紅、張夏蓮3名先期抵達的護士長毫不遲疑衝到一線，克服情況不熟、身體疲憊等困難，保障手術、進行各種護理操作。手術後幾天，3人輪流值班護理患者，確保患者順利康復。

今年2月一個深夜，肯尼亞一級醫院將1名臨產孕婦從難民營送至中國二級醫院，B超檢查顯示雙胞胎，且均為臀位，難以順產。值班醫生立即實施剖腹產手術，順利接生一對龍鳳胎，這是中國在南蘇丹維和10年以來接生的第一對龍鳳胎。孕婦產後營養不良，護士輪流看護，產婦和小寶貝都能健康出院，大家還為兩名寶寶取名“吉祥”、“如意”，祝福他們永遠吉祥、一生如意。 ■中國軍網

防輻射 護士穿40斤重鉛衣工作

■“鉛衣天使”每天都要穿40斤重的鉛衣在醫院裡工作。 網上圖片

提起護士，在他們當中，還有一個特殊的群體——“鉛衣天使”。“80後”趙娜是河南鄭州大學附屬鄭州中心醫院導管室的一名護士，已經有10年護理工作經驗的她，兩年前轉崗到導管室，成了一名“鉛衣天使”。“來之後最大的一個挑戰就是，每天要穿那麼重的衣服。”趙娜樂呵呵地說。

趙娜口中的衣服就是“鉛衣”。導管室主要是做介入手術，這種手術就是借助X光照射顯像，醫生可以看着影像為患者進行精確手術。這種治療方式最大的優勢是微創，可以大大降低病人的痛苦和風險，但醫生卻要在輻射環境下操作。

為了自我保護，做介入手術時，醫生和護士都必須進行“全副武裝”：穿上約40斤的鉛衣。鄭州大學附屬鄭州中心醫院導管室護士長郭瑞萍說：“還好，我們科還沒出現過超標的。”

“每天脫下鉛衣的那一刻，感覺自己身輕如燕。”趙娜在脫下五件套鉛衣（上衣、裙子、眼鏡、鉛帽、護頸）的那一刻，手術服背部已然全部濕透。

趙娜說，從醫10年來，在導管室工作的兩年是最累的，而在這些“鉛衣護士”中，體重最輕的姑娘不到50公斤，每天也同樣穿着40斤的鉛衣來回奔跑。 ■大河網

慈父攜女騎行逾萬里看世界

■齊海亮帶着女兒和小狗騎行了1.3萬公里後，在西藏拉薩布達拉宮前合影。 網上圖片

來自河北的齊海亮有着一顆嚮往自由的心，熱愛騎行的他已經有10年的“騎齡”，全國各地他都去過。在騎行中領略到的是不一樣的風景，如今看着女兒漸漸長大，他希望將這份風景分享給女兒。去年，齊海亮開始帶着4歲的女兒從家鄉唐山灤縣出發沿着中國邊境線騎行。目前，父女倆已經走過1.3萬多公里，到達了西藏拉薩。稍作調整之後，他們還將前往新疆。

5月9月19點的拉薩陽光還很明媚，他和女兒“六一”在一家小客棧休憩，旁邊是一條名叫七仔的狗狗。從2015年9月4日開始，齊海亮帶着女兒開始了騎行中國的旅程。因為騎行，齊海亮的臉龐變得黝黑，我們說話時，“六一”依偎在他的身旁。

說起帶女兒的這次旅行，齊海亮告訴記者，常年忙着做生意的他在一次回家時，看到女兒為自己拿鑰匙，感慨女兒正在漸漸長大，決定要多陪陪她。“有一次我在看地圖時，‘六一’問我在看什麼，知道是地圖後，她說讓我帶她一起去旅行，於是我開始謀劃這次旅行。”齊海亮告訴記者，在這次出發前，他帶着“六一”騎過一次環渤海，騎了800多公里，“六一”各方面表現得都挺好，這便更堅定了自己帶女兒出去的想法。

■《華西都市報》

幸福新村 公寓 HAPPY VILLAGE APARTMENTS
Tel: (713) 771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Harwin Dr. Ranchester Gessner 8 59 王朝 頂好超市 幸福新村 惠康超市 Bellaire Blvd. Beechnut
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

Falls of Bellaire Apts.
山水百利公寓 市場部總經理 陳大任 先生
Tel: (281)495-0706
6700 S.Dairy Ashford, Houston, TX 77072
● 24小時固定值班警衛，和長期照相機監視。
● 每一部住房駛入公寓的車輛，如您有需要，值班警衛可送您至府上。
● 豪華大房，木地板及地毯。
● 游泳池及健身房。
● 可在辦公室免費上網。
山水花園公寓
Falls of Town Park Apts.
9303 Town Park Dr., Houston, TX 77036
Tel: (713)772-6247
本地共有17個不同地區的公寓，就在華人中心半哩內有5個公寓。
13個月合同 免月租半個月

太平洋抽油煙機
(台灣製造精品)
AC3100 3300, 自動清洗系列抽油煙機
最新 隔板過濾抽油煙機
優質售後服務，專業的安裝師傅，
馬達永久保證，零件十年保證
• 自動清洗 ，掃除拆洗煩惱:
最先進的技術，只需一按AUTO CLEAN就會自動清洗扇葉油污，操作簡單方便，清除油污，掃除您清洗油污的煩惱.
• 最超強的吸力，最低的噪音 :
專利設計S型排風系統，形成強勁離心吸力，全新流線內部結構，使其吸力稱霸，噪音最低.
• 最先進的外型設計，覆蓋美式四個爐頭:
全新流線外型，採用西歐無接口收邊技術，完美造型，雙吸風口，覆蓋四個爐頭，使您的廚房充滿高貴現代氣息.
訂購電話: 281-530-1511
PACIFIC 太平洋 抽油煙機
太平洋 蒸 好洗
2013 榮耀登場
首創蒸氣除油 | 融解油汙 免拆洗
太平洋首創「全自動蒸氣洗」抽油煙機，獨家「130 C超高溫蒸氣洗」，以超高溫蒸氣環繞去汙，再輔以熱水沖刷潔淨，全方位迅速除油，徹底殺菌，除臭，自動清洗毫無死角，更配備全新「吸力霸靜音馬達」，給您超強吸力與極靜音。挑選油煙機，就該選擇解決您所有煩惱的太平洋「蒸好洗」抽油煙機!
有名牌禮品贈送!!
特價 大酬賓
PR 1230 299.00
STAINLESS STEEL
10800 Bellaire Blvd Suite C
Houston,TX.77036
Bellaire and Wilcrest
太平洋 廚之寶企業 PACIFIC

中國防走資 奇虎360私化陷僵局

■奇虎360創始人董事長兼首席執行官周鴻禕。

中概股回歸要跨過的門檻

① 境外上市公司私有化提議獲股東會通過
② 獲中國國家發改委審批通過
③ 調撥資金回購股份
④ 申請上A股，或在A股買殼上市

香港文匯報訊 正在進行私有化的中概股奇虎360科技，回歸A股路上再遇波折。12日有消息指，中國國家外匯管理局約談奇虎，因外匯局憂慮該公司私有化或導致上百億美元流出境外，雙方的談判目前陷於僵局。

彭博引述知情人士透露，外匯管理局要求奇虎360私有化財團提供訊息，證明換匯資金不涉及資本外逃等違規行為。

傳收購資金禁一次性匯出

同時外匯局告訴包括中國平安和紅杉資本在內的奇虎的私有化財團，不能一次性將收購資金匯出，要求分批換匯匯出。外匯局目前暫時對奇虎私有化計劃相關的換匯進行限制，雙方談判仍在進行中。

公司：私化進展一切順利

奇虎360發言人劉力則稱，私有化進展一切順利，稱奇虎和外匯局在如何將資金匯出國外這一問題上存在分歧的說法完全不實。奇虎360董事長周鴻禕也表示私有化進展正常，但未有說明詳情。

2015年6月，奇虎360宣佈進行私有化，去年12月宣布與投資集團達成最終協議，有望成為規模最大的中概股私有化交易。由公司董事長周鴻禕牽頭的投資者集團，計劃以93億美元的現金收購公司股份並將其私有化。公司曾表示，計劃在2016年上半年完成交易。有關交易於今年3月30日獲得股東批准，次月通過國家發改委審批。根據去年12月提交的監管申報文件，若交易未能在今年9月18日前完成，相關各方有權終止收購協議。

早前有媒體指，中證監與奇虎360會談，若借殼A股上市，要求其大股東，員工，以及參與的機構要承諾接受6年禁售期，6年內不增發購買互聯網資產。不過該公司周一在官方微博發表聲明稱，相關傳言與事實不符。

由於去年下半年及今年初人民幣大幅貶值，加上最近中國經濟增長放緩，近半年來資金流出內地。包括中國央行、國家外匯管理局等多個部門已制定多種措施，努力控制資金外流。

"放行"還需外匯局點頭

在內地大筆換匯必須獲得外匯局批准。高達93億美元的出海必然會引起外匯局的憂慮。看來奇虎360欲完成私有化回歸A股，還需等外管局點頭。

受回歸A股的高估值前景吸引，去年年初以來，有30多家在美上市的中企概念股都準備私有化，轉而回歸A股掛牌，以至A股的殼股出現瘋漲。

有消息人士早前透露，有關部門希望避免中概股大批集中回歸，以免增加人民幣貶值壓力。市場傳聞中證監或出台相關措施遏制中概股借殼，上周五中證監證實正研究紅籌股借殼A股問題。

商銀首季不良率續升至1.75%

香港文匯報訊 中國銀監會網站12日公佈的數據顯示，一季度商業銀行不良貸款再現雙升，季末不良貸款率較去年四季度的1.67%上升0.08個百分點，至1.75%，不良貸款餘額增加1,177億元人民幣。

在風險抵補指標上，一季度末，商業銀行撥備覆蓋率為175.03%，較去年第四季下降6.15個百分點；資本充足率上，一季末商業銀行核心一級資本充足率10.96%，資本充足率為13.37%。

流動性指標顯示，一季度商業銀行流動性略有收緊；其中，超額備付金率為2.07%，較去年四季度的2.10%下降。

在盈利性指標方面，一季度商業銀行淨息差為2.35%，比去年四季度的2.54%下降19個基點；期內商業銀行資產利潤率為1.19%，資本利潤率為15.93%。

中國銀監會主席尚福林3月中旬表示，目前銀行業總體運行平穩，風險可控，雖然不良率有所上升，但同國際水平比，基本處於較低水平，撥備也還是充足的。

中國海外宏洋上月銷售額增15.7%

香港文匯報訊（記者 莊程敏） 中國海外宏洋2日宣佈，4月份實現合約銷售額達17.7億港元，按年上升15.7%；合約銷售面積達20.5萬平方米，按年升21%。今年首4個月累計合約銷售額54.81億元，上升12.4%；合約銷售面積64.51萬平方米，增加22.4%。截至2016年4月底，累計認購未簽約額9.91億港元，及認購未簽約面積8.22萬平方米。集團於4月份無新增土地儲備。

中民新能擬5年投資千億人幣

香港文匯報訊 內地最大私人投資集團中民投旗下子公司中民新能投資有限公司稱，計劃在未來5年投資1,000億元(人民幣，下同)，實現光伏電站裝機容量大幅成長。

中民新能總裁韓慶浩表示，中民新能投資計劃到2020年，將光伏電站裝機容量增加至12GW。公司去年已經在約20個項目投資120億元，裝機容量擴大至1.4GW。公司計劃每年擴大光伏裝機容量約1.5GW至2GW，到今年年底，裝機容量增加至3GW，並且將通過收購擴大產能。

中民新能正在一個分散的資本密集型行業發展，行業中的小型私人運營商缺乏規模和技術。中民新能成立於2014年10月，初始註冊資本80億元，截至去年底在光伏市場的佔有率約10%。

樂視體育涉足票務市場

香港文匯報訊（記者 馬琳 北京報道） 樂視進軍體育票務市場。樂視體育與永樂文化日前在北京簽署合作協議，合資創建互聯網體育票務銷售公司樂加樂體育。該公司注冊資金為1,000萬元（人民幣，下同），樂視持股51%，永樂文化持股49%。

雙方表示，樂加樂體育成立後，將在現有資源基礎上加速擴張體育賽事票務版圖，覆蓋國內外聯賽和商業賽事，包括俱樂部聯賽、國家隊賽事、商業比賽、國際賽事、綜合性運動會、電子競技賽事和群眾性體育活動等。同時，在傳統賽事票務之外，體育旅遊票務將成為樂加樂新的業務拓展方向。新公司的首個項目將與福特寶合作，獨家獲得6月3日中國男足國家隊與特立尼達和多巴哥隊熱身賽的門票銷售權，這場比賽是中國男足打進世界盃亞洲區預選賽12強賽後的首次亮相。

樂視體育CEO雷振劍表示，2015年中國的電影票房達440億元，而中國體育門票收入約10餘億。如達到歐美發達市場水平，中國的體育門票收入有望突破880億，即使按照亞太地區0.5倍規模計算也可以達到220億。

據了解，永樂文化目前擁有內地最多的體育票務資源，亞冠、中超、中甲、女超、上海大師賽、國際田聯鑽石聯賽上海站、籃球、拳擊、賽車、武術等比賽。根據永樂文化今年3月申請掛牌內地新三板的公告，業內估計永樂文化估值大約10億元。

騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
持州政府幼教執照 學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半～5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳真報名。
聯絡電話：281-242-0989，832-528-0880，832-528-0882
校址：4555 Highway 6, Suite W, Sugar Land, TX 77478（糖城匯康廣場）

Always Defensive Driving School 服務僑社超二十年
華夏交通安全講習學校
amyshaorealty@gmail.com
政府註冊 撤銷交通罰單 降低車輛保險
◇ 課堂學習：國語授課，中英文對照課本及考試。
上課時間：每月的第二個星期六 8:30AM-3:00PM（2016年7月份無課）
上課地點：5855 Sovereign Dr, Unit D科技廣場（原中華文化中心）
特別歡迎新來賓，初駕者，TEENAGE免學費試聽.
◇ 駕駛學習許可（筆試Permit Class）Certificate Issued Same Day
Tue or Sat需報名 ◇ Teen Driving：每月開新班，需報名
◇ 陪伴出庭：協辦定購駕駛記錄和聯絡法庭，所有服務酌情收費
邵老師(832)600-3938(短信) (281)313-2965 微信：amys3938

瀚崴文理才藝學校
連續6年榮獲糖城最佳教育獎，全年招收雙語幼兒園、課後輔導班(可代送回家)、中文班、西文班、GT英數、珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈
孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心，國外來美遊學團，暑期育樂營，Field Trip，籃球(可one on one 校隊代訓)，乒乓球，羽毛球，游泳.
糖城校園：Fame Well School TEL: 281-980-1489 832-279-8143 2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478
凱蒂校園：Best Kids Academy TEL: 832-437-1777 832-282-9886 21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設：游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證，學費合理，課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 籃球. 乒乓球. 西洋棋.
珠心算實力班及數學高分保證班（5歲~G8）
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校（1歲半~5歲）
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認真學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School（PreK-9年級）
校車接送, 完成作業, 每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心, 定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營（5歲~14歲）
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.
暑期游泳訓練密集班（瀚崴校內標準游泳池）
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.
繪畫基礎、中級、高級班（5歲以上）
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
籃球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試，請上網查詢報名: www.chinesetest.cn

智勝學院 ADVANCE ACADEMY
4/09（星期六）OPEN HOUSE 11:00AM - 12:00PM
2016暑期班招生
6/13 - 8/5（每週一至五上課）（報名截止日6/12）
第一期6/13-7/8，第二期7/11-8/5
招生對象：2-12年級
課程獨家設計 特邀優質教師
SAT / ACT / PSAT / Duke TIP 英文數學老師分開授課
電話垂詢：713-777-1688
英文：2 - 6年級閱讀，詞彙，文法，寫作
7 - 12年級閱讀，詞彙，文法，寫作，英文文學 (AP English Literature), Advanced Reading & Vocabulary, Advanced Writing & Grammar
數學：2-6年級數學，數學應用問題，奧林匹克數學，初，高中年級：Pre-Algebra, Algebra I, Algebra II, Contest Math, Geometry, Pr-Calculus, Calculus, Statistic
科學：GT Challenge, Biology, Chemistry, Physics, Pre-AP & AP Classes
其他：Spanish，演講及談判技巧，領導才能，科學研究設計，世界歷史&德州歷史，大學申請輔導，機器人設計，電腦&Java程序設計，英文書寫和打字，國際象棋及各種才藝，少林功夫，乒乓球，交遊活動
全方位文體活動 打造一流夏令營
請上網查閱課程內容及師資 www.AdvanceAcademyHouston.com
來智勝 名符其實高品質教育，集休城一流教師於一校，一流教學環境，培養一流學生進一流大學。
上課地點：KIPP, 8440 Westpark Dr. Houston,77063 辦公室：6203 Corporate Dr. Houston,77036

中國城槍店 SUPER ARMORY
營業時間：Mon-Sat 11AM-6PM
★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。
★ 申請德州帶槍執照課程-可在全美36個州攜帶。歡迎機關，團體報名，可赴該公司授課，另有優惠。
★ 兼賣各種防身用品：辣椒噴液，電擊槍...等等。
電話：(281)236-4723 (832)347-2888
郵箱：superarmory@yahoo.com
地址：9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

致諾電腦 Zeeknox Inc. 致諾電腦 www.zeeknox.com
IBM/Lenovo 授權電腦金牌代理商
Dell 授權電腦方案合作夥伴
▲世界頂級網路通訊公司設計及IT服務經驗
▲休斯頓華人區實力最強的電腦網路公司
▲數十家上市公司、貿易公司及醫生診所簽約IT服務公司
▲多人擁有電腦、電子工程專業博士碩士學位
LENOVO DELL
電腦、筆記本、服務器金牌代理
上市公司企業長期IT服務合約
公司網絡系統設計、安裝、服務器架設
醫療管理軟件、系統安裝、管理、ERP
軟件管理、辦公室遠程VPN連接訪問
IT服務 公司網路架設 個人電腦 維護修理 致諾電腦 IBM/LENOVO 金牌代理商 DELL 授權 電腦方案合作伙伴
買電腦？一定要去致諾發展公司
1、性價比最高，價格真的便宜。
2、均爲原裝正品現貨，無需等待1到2個星期的運輸。
3、免費中文調試，系統整理，殺毒軟體安裝。
我們爲您提供最好的服務，最優的價格！
爲慶祝公司成立十週年回饋廣大商業客户，新安裝或升級公司網絡服務器，免費贈送價值$2000美元IBM服務器（限第二臺服務器）
713-981-8504(通中、英文)
7001 Corporate Dr. Suite 259, Houston, TX 77036(美南銀行背後)

貨運 ZZ 報關 全通船舶運輸公司 ZEN CONTINENTAL CO., INC.
三十年歷史 13家分公司
• 海運、報關、卡車、倉儲
• 每週貨櫃進/出口東南亞
• 承運整櫃、散貨、大宗貨 冷凍櫃、空運、保險
請聯絡 ELLEN CHI
Email: houellenc@zencon.com
Website: www.zencon.com
提供一條龍門到門服務 TEL:(713) 780-8727，FAX:(713) 780-8867
服務一定周到 • 價格絕對優惠
Eldridge Pointe Office Condos 142 Eldridge Rd. S# B, Sugar Land, TX 77478

希拉裏猛批川普稅收計劃 "億萬富豪爲億萬富豪而寫"

綜合報導 民主黨總統參選人希拉裏星期三在新澤西州卡姆登縣學院（Camden County College）講話時猛批川普的稅收計劃，稱那一計劃是"億萬富豪爲億萬富豪而寫"。希拉裏最後還將矛頭轉向川普遲遲不肯公布報稅表。

據美國廣播公司（ABC News)報道，人群中一名男子高喊川普的報稅表何在，希拉裏說，"我們稍後再說它"，繼續批評笃定獲得共和黨提名人的稅收計劃。

希拉裏說，"他就是要在屬于千分之一的最高收入者身上多花錢，超過用于我們國家下層60%人口的資金。"

川普上周末在接受全國廣播公司會晤新聞界（NBC's Meet the Press）節目采訪時說，"沒有人比我在稅務上和收入上更下功夫。"他的具體稅收建議最近受到關注。

在她星期三的講話中，希拉裏最後將矛頭轉向川普的報稅表。

希拉裏問道，"他的報稅如何？……你競選總統的時候--尤其是你要成爲提名人時--那是在預料之中。我丈夫和我已經公布33年的報稅表。我們的網站上現在有8年的報稅表。你們要問自己，他爲什麽不想公布它們？"

希拉裏還沒有公布今年的報稅表，但計劃公布。她和丈夫克林頓去年這個時候已公布新報稅表。

有線電視新聞網（CNN）的報道提到，川普幾次改變他是否公布自己報稅表的立場。由于他最近已笃定成爲共和黨提名人，幾次接受采訪時仍然提供不同的回答。

希拉裏說，她沒有打算討論川普是否公布報稅表的問題，但一名男子在卡姆登縣學院喊出那個問題之後，她不得不說。

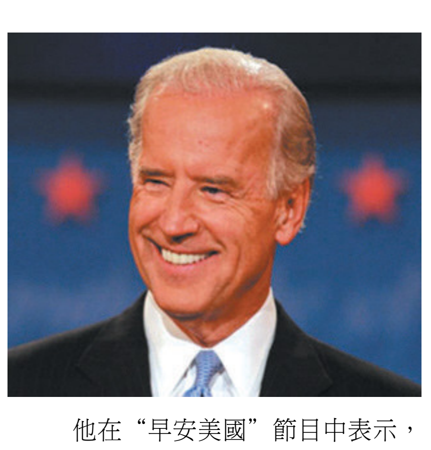
川普2015年說他將公布報稅表之後，星期二接受美聯社采訪時卻說，"裏面什麽東西都沒有。"

川普3月公布他的稅務律師信函，證實那名億萬富豪從2009年以後的報稅表仍然在國稅局受審計。川普拒絕也拒絕前些年的報稅表，盡管它們沒有受到國稅局的審計。

由于不公布報稅表，川普將打破兩大政黨長期以來的先例。

希拉裏的競選團隊在2015年8月公布了她從2007年到2014年報稅表。在競選網站的長篇聲明中，希拉裏列出他和丈夫過去8年來收入1.41億美元及繳納4300萬美元聯邦所得稅的詳情。

拜登：美國已為迎來女總統做好准備
表示相信希拉裏會贏



綜合報導 美國現任副總統喬·拜登于5月11日接受采訪時表示，他相信民主黨總統參選人、前國務卿希拉裏·克林頓可以獲得黨內提名並最終當選總統。此外，他還表示，如果參選會成爲"最好的總統"。...

美國現任副總統喬·拜登于5月11日接受采訪時表示，他相信民主黨總統參選人、前國務卿希拉裏·克林頓可以獲得黨內提名並最終當選總統。此外，他還表示，如果參選會成爲"最好的總統"。

11日，拜登在就抗癌"登月計劃"作客美國廣播公司（ABC）"早安美國"節目時表示，"我有信心，希拉裏會成爲被提名，我相信她會成爲下一屆總統。"

據ABC報道，拜登這一表態，被認爲是從白宮內部傳遞出最直接的消息，承認希拉裏將贏得黨內提名。

而上月，拜登還明確表示"希望看到一位女性當選總統"。他說："我們的國家已經爲迎來一位女性總統做好准備。這沒有任何問題。我們將能夠選出一位女性擔任總統。"美國總統奧巴馬在白宮舉行他最後一次記者晚宴上，還調侃到，"明年的這個時候，就會有另一個人以總統身份站在這裏，猜猜她是誰？"

在2016美國大選初期時，原本被外界普遍認爲可在民主黨內抗衡的拜登于去年10月正式宣布，將不會參加大選。拜登透露，他曾打算參加總統競選。不過，在他的兒子博·拜登（Beau Biden）罹患腦癌去世後，他放棄了這一計劃。

他在"早安美國"節目中表示，"如果我參選，我會成爲最好的總統。但不參選無論對我還是對我的家人都是正確的選擇……如果無法全身心地投入，就不應該參加總統競選。博是我的靈魂。"

紐約市警察勇救被困孤島亞裔夫婦 曾因誤殺未獲受害者家人原諒

綜合報導紐約市一名警察星期二下午從直升機上系繩下到布魯克林附近一個小島上救出一對被困的亞裔夫婦。獲救者對那名警察勇于救人的行爲贊不絕口，而那名警察曾經因爲1999年黑夜參與擊斃一名幾內亞移民，至今未得到其家人原諒。

據《紐約每日郵報》報道，44歲的肯尼思·博斯（Kenneth Boss）去年12月才被晉升爲督察（sergeant）。他星期二下午2點45分從牙買加海灣的卡納西波爾島（Canarsie Pol Island）救出布魯克林居民、50歲的珍妮·李（Jenny Ly）和她丈夫、52歲的凱文·黃（Kevin Huynh）。他們那時已被困小島24小時。

警方星期二晚上公布了那次營救行動的視頻。博斯系繩從直升機上下去，將李和黃固定到吊籃上。

警察薩那布裏亞（Lester Sanabria）和胡爾塔（Manuel Huerta）駕駛直升機，該機組主管、警察雅庫布（Jonathan Yacoub）操作吊籃。

紐約市警察局官員瑞安（Brendan Ryan）說，航空科的勇敢成員樂于幫助被困人員。

李和黃星期六剛剛買了遊艇。李說，"我們想在附近試開，因爲我們剛買了那條船。……但水位太低，我們無法回來。"

李說，她和丈夫都非常擔心他們睡覺時會因爲遊艇發動機的一氧化碳中毒。我們"沒有水，也沒有食物長達24小時。"

"小船困在沙灘上，我待在船艙裏"，李說，"天太冷，我沒有帶外衣。"更糟的是，李說，手機沒電了，他們也沒有無線電台。第二天，他們使用船上的喇叭，對附近遊艇發出信號，請求他們報警。

紐約市警方直升機抵達時，她說，"他們無法降落，他們告訴我們待在那裏，隨後另一架直升機載有4人前來。"李和丈夫獲救後受到Floyd Bennett Field警察的熱烈歡迎。

李在那裏飲水，黃喝咖啡。李說，"他們都來安慰我，包括警長。""我們還吃了批薩……我太感謝他們了。他們太好了，每個人都好。"李星期二晚上找人將遊艇拖回。

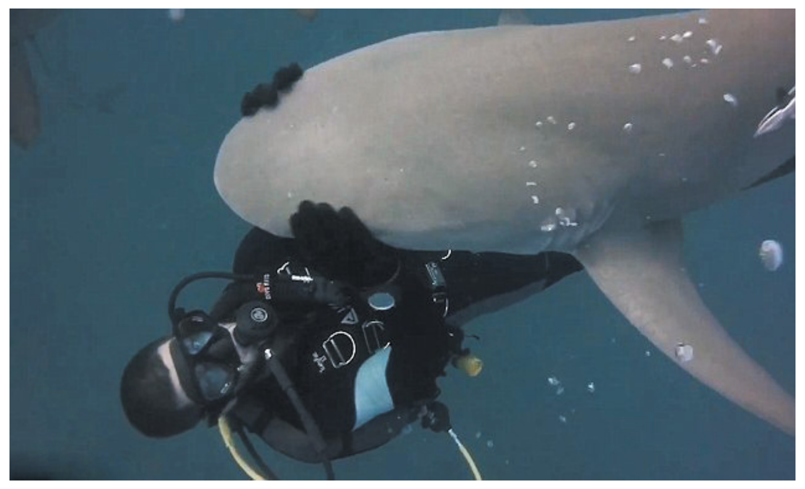
但博斯卻多年受困擾于另一事件。他和另外三名警察1999年2月4日黑夜在布朗士擊斃沒有武器的24歲年青人阿馬多·迪亞洛（Amadou Diallo）。後者把手伸向錢包時，4名警察共開41槍，其中博斯射出5發子彈。

那次有爭議的開槍成爲全國關注的標題新聞。他們全部被裁決無罪後，博斯拒絕離開警察隊伍。

作爲海軍陸戰隊預備役的博斯曾經奔赴伊拉克戰場。博斯去年12月被晉升爲督察是根據警方政策而定，不用紐約市警察局官員審議。

阿馬多·迪亞洛的媽媽聽到那一晉升消息異常痛苦。卡迪亞托·迪亞洛說，"這是照著心窩捅刀子……你們有那麽多警察應當得到晉升，得到升遷的卻是這個人？"

潛水員不懼危險 熱情擁抱鯊魚



綜合報導 據英國《每日郵報》5月10日報道，美國一名潛水員在佛羅裏達州附近的北大西洋水域與鯊魚親密擁抱，並輕撫鯊魚頭部兩側，沒有發生任何危險。

水下拍攝的視頻顯示，潛水員以仰躺的姿態處于鯊魚下方，不停用手撫摸鯊魚的嘴巴兩側，就像在輕撫小狗。被輕撫的鯊魚咧開嘴巴，露出鋒利的牙齒，但並未發出攻擊。同時，他們的周圍還遊弋著一些較小的鯊魚。

金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.
金門是您的事業通往成功之門！
金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭，抽油煙罩，精美布菲檯，各種不銹鋼廚具
本廠具有十多年經驗 手工精細，交貨快捷，以及提供一切餐館設備修理及安裝服務，
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗
★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★免費估價
★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具
9330 Summerbell Houston, Texas 77074
Tel:(713)228-2155
Fax:(713)228-2156

床墊世界 MATTRESS WORLD
實木木板床墊 美國製造 實惠耐用 消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇 骨科醫生強烈推薦本店
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M, Houston, TX 77081（United plaza商場內）
專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
七天營業 10:30am-7:00pm
30種款式，任您選擇 8種骨科醫生設計的床 睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具 免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595

成長
成長是挫折的積累。前進的路途縱然艱辛，
但我們仍爲一份內容充實的中文報紙而努力不懈！
成長是突破的串連。我們在乎您的關心，
我們也在乎您這一份對華人情感的愛，有您的鼓勵，美南報系的明天會更好。
美南新聞日報 休士頓黄页
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

韓加濕器案件前負責人接受17小時調查 否認嫌疑

綜合報導 韓國“加濕器殺菌劑致死事件”涉案廠家為英國日用品公司利潔時的韓國分公司前負責人申玄宇（音），在韓國檢查院接受17個小時調查之後，于當地時間10日淩晨回家。

因涉嫌沒有通過足夠的驗證而推出的商品（加濕器殺菌劑“Oxy Ssak Ssak”）導致多人死亡， 其負責人申玄宇9日上午被捕，這是申玄宇第二次接受檢察院調查的。

檢查院主要問其利潔時的商品是否收到生殖毒性測試結果，是否對吸入毒性進行測試等。檢查院方面表示，申玄宇是當時決定推出新商品的負責人，申玄宇卻一直否認。

此外，韓國連鎖便利店“GS25”等企業決定停止銷售利潔時商品。

據悉，利潔時2001年起開始發售加濕器消毒劑“Oxy Ssak Ssak”，這產品只在韓國出售，配合加濕器使用來為家居消毒。

2011年，韓國有多人因罹患不明原因的肺病而死亡，一度在韓國社會引發恐慌。韓國政府 2013年至2015年進行的兩次調查認定，因使用加濕器殺菌劑造成肺損傷的受害者有221人，其中95人死亡。

據韓國媒體報道，使用利潔時的商品消費者在受害者中佔比最多，有178人。

坑爹沒商量 印度議員之子“路怒” 槍殺學生引眾怒

印度一名議員的20歲兒子因不滿被超車，憤而拔槍射殺一名十幾歲的男學生，隨後潛逃。這名議員在當地頗有財勢，因掩護兒子逃亡，已經被警方拘捕。警方正在加緊通緝這名議員的兒子。這起“路怒症”事件9日引發印度民眾及學生群體的抗議示威。

“路怒”釀慘劇

印度20歲男子羅基·亞達夫7日晚乘坐一輛路虎汽車，行駛在比哈爾邦一條公路上。這時，一名十幾歲的男學生阿迪蒂亞·薩奇德瓦所乘坐的汽車超過了這輛路虎汽車，令羅基“怒火中燒”。

據薩奇德瓦的朋友阿育西·庫馬爾回憶，當時他與薩奇德瓦等人乘車返回家中，“當我們超過（羅基所乘坐的）那輛多功能運動型車（SUV）時，他們開始朝空中開槍，迫使我們停車”。

“他們強迫我們下車，然後開始揍我們。當我們試圖逃跑時，有人開槍，擊中了我的朋友（羅基），”庫馬爾說。

一名高級警官告訴當地媒體，羅基曾與薩奇德瓦激烈爭吵，斥罵對方不給自己的車輛“讓道”。初步推斷，射殺薩奇德瓦的一槍是由羅基所射。

據了解，羅基的父親是比哈爾邦聯合人民黨議員賓德什瓦裏·普拉薩德·亞達夫，母親馬諾拉瑪·黛維也是該邦議員。事發時，亞達夫父子與黛維的一名保鏢均在車內。死者薩奇德瓦是商人之子。

“坑爹”沒商量

命案發生後，羅基當即潛逃。他的父親亞達夫涉嫌幫助兒子逃跑，遭警方拘捕；母親黛維的那名保鏢也被拘捕。

亞達夫出庭時一度辯稱，對方出手打人，他的兒子羅基純屬“自衛”。法庭方面隨後裁定，對亞達夫和那名保鏢處以司法拘留14天。

一名警官透露，亞達夫曾面臨至少11項刑事指控，例如他曾被控盜竊自行車，還曾因藏匿AK47突擊步槍的數千發彈藥而被捕。據了解，這名議員在當地頗有財勢，旗下擁有購物中心、酒店、大約15家加油站等產業。

警方說，亞達夫父子事發時所乘坐的那輛銀色路虎汽車，售價至少1500萬盧比（約合22.5萬美元），在槍案發生的比哈爾邦格雅地區“只有5輛這種汽車”。至於仍然處於潛逃狀態的羅基，警方表示會全力通緝。

調查顯示，羅基是一家射擊俱樂部的會員，所使用的那把手槍屬於合法登記，“屬於義大利製造，售價100萬盧比（1.5萬美元）”。

激起抗議潮

這起事件在當地激起民眾、特別是學生群體的憤怒。印度人民黨隨即組織抗議活動，當地多個商會以及學生團體參與抗議示威。

印度人民黨成員呼籲民眾焚燒輪胎、設置路障、暫停商業活動以示抗議。不過，鐵路運輸和長途客車不受影響，仍能正常運作。

一些人也指責比哈爾邦當局不作為，放任議員之子逍遙法外。針對這類聲音，比哈爾邦官員尼蒂什·庫馬爾表示，警方已成立特別調查小組，著手偵辦此案，“不會讓罪犯逃脫法律制裁”。

稱兩國「特殊」關係無法複製 印度不滿尼泊爾接近中國

綜合報導 尼泊爾新一輪反印宣傳伴隨尼泊爾總理卡德加·普拉薩德·奧利允許中國擴大在該國的戰略足跡而至。

據報道，即便在加德滿都駁斥了有關一項宣佈印度駐尼泊爾大使蘭吉特·雷為不受歡迎的人並將之驅逐的提案的猜測後，新德里還是在密切監視奧利政府的舉動和這個鄰國的政治動態。

尼泊爾副總理兼外長卡邁勒·塔帕稱相關媒體報道是“無稽之談”。

加德滿都不僅取消了尼泊爾總統班達裏的訪印計劃，還召回了駐印大使迪普·庫馬爾·烏帕德亞雅，指責他的行為有悖尼泊爾利益。

報道稱，加德滿都的這兩個舉措發生在奧利政府似乎受到執政聯盟發生分裂的威脅後不久。雖然目前奧利度過了危機，但加德滿都的一部分政治團體再次指責新德里引發鄰國的不穩定。烏帕德亞雅還被指與新德里勾結，破壞奧利政府的穩定。

新德里的官員注意到，尼泊爾的最新一輪反印宣傳是在奧利訪華後僅幾週開始的。在此訪中，兩國簽署了一項具有里程碑意義的過境條約，還有其他9項協議。

中尼過境條約被宣傳為一項結束尼泊爾這個內陸國家食品、燃料、藥品和必需品的供給依賴印度以及擴大中國在印度的這個北方鄰國足跡的舉動。北京還同意把具有戰略重要性的西藏鐵路線延長至尼泊爾，以加強連通性。

報道稱，奧利與北京簽署這項過境條約顯然是因為在馬德西人反對新憲法的騷亂期間、從印度運往尼泊爾的必需品供應中斷。加德滿都隨後指責新德里對尼泊爾實施“經濟封鎖”。奧利今年2月訪問了印度。

但新德里的官員表示，沒有其他國家能夠複製尼泊爾和印度之間的“特殊優待”關係。

投資興趣超美加 中國買家將收購更多澳洲地產

綜合報導 在對150家中國地產仲介進行採訪後，房地產銷售平臺Investorist的最新研究報告顯示，149家受訪仲介都相信，中國買家對澳洲等海外地產的投資將超過2015年，今年中國買家對海外地產的胃口只會越來越大。

據報道，Investorist的報告顯示，澳洲是最受中國買家喜愛的海外市場，60%的受訪仲介都青睞澳洲，且中國買家對澳洲的投資興趣已超越常受到追捧的美國、英國與加拿大。

Investorist創始人埃利斯（Jon Ellis）表示，促成中國買家對海外地產購物熱潮的是風險降低。他稱，“中國買家認為，澳洲是投資的避風港。”

埃利斯同時指出，受訪仲介認為，澳洲收緊海外投資政策不會影響中國買家對澳洲地產的投資熱潮，相反，中國對資本流出的控制才是影響2016年銷售的主要問題。

此外，埃利斯還表示，澳洲四大行暫停對海外投資者發放貸款也將對中國買家投資澳洲地產起到一定的影響。

報道還稱，值得一提的是，全球地產巨頭第一太平戴維斯（Savills）的最新報告《窺鏡》（Lookingglass）也指出，2015年中國對澳洲房地產市場的投資高達62億元，但隨著投資者的類型與投資策略的豐富與專一，2016年中國買家對澳洲地產的投資金額還將上漲。

臺灣新聞 Daily News

保1靠白皮書？王儷玲：經濟難有特效藥

(中央社)上百頁「金融產業發展政策白皮書」的詳細內容，預計下週公開，外界關切是否能幫台灣今年經濟成長率保住1%？金管會主委王儷玲回應，經濟難有短期特效藥。

金融監督管理委員會今天發布「金融產業發展政策白皮書」，王儷玲表示，白皮書願景爲創新金融發展、帶動產業轉型、促進經濟成長、滿足高齡需求，爲達到以上願景，需透過4大面向、8大主軸策略來進行，且完整白皮書內容多達100頁，預計下週對外公開。

4大面向爲：「運用金融資源及專業帶動經濟轉型創新」、「發展具臺灣特色之跨國資產管理業務」、「強化差異化管理並維護消費者權益」及「建立具國際競爭力之稅制強化金融市場動能」。

8項主軸策略：「金融帶動產業創新轉型」、「推動數位化金融」、「發展資產管理業務布局亞太」、「推動高齡化金融創新」、「擴大金融進口替代」、「強化差異化監理」、「維護金融消費者權益」及「推動金融稅制合理化」。

由於白皮書四大面向之一提到經濟轉型，是否有助台灣今年經濟成長率保住1%？王儷玲回應，經濟很難有短期特效藥，至於白皮書主要是中長期的金融基礎工程。

王儷玲預估，在金融基礎工程完善下，3年內台灣經濟會有比較好的發展。

王儷玲強調，期望透過推動金融稅制的合理化，制定與國際接軌的金融稅制，以健全證券市場發展，提升金融業的國際競爭力，甚至吸引外商來台，並促進台灣本土企業持續成長。

官員透露，有關金融稅制合理化方面，金管會提出5項建議。

同時，王儷玲表示，已就白皮書進行深度交接，並獲得金管會準主委丁克華、準政務委員施俊吉認同，他們都認爲會持續推動。

段行建：日本不必擔心夏普技術外流

（中央社）群創光電董事長段行建表示，日本不必擔心鴻海投資夏普，面板技術外流；當年南韓發展半導體、液晶顯示產業，日本顧問飛到南韓協助，這才叫技術外流。

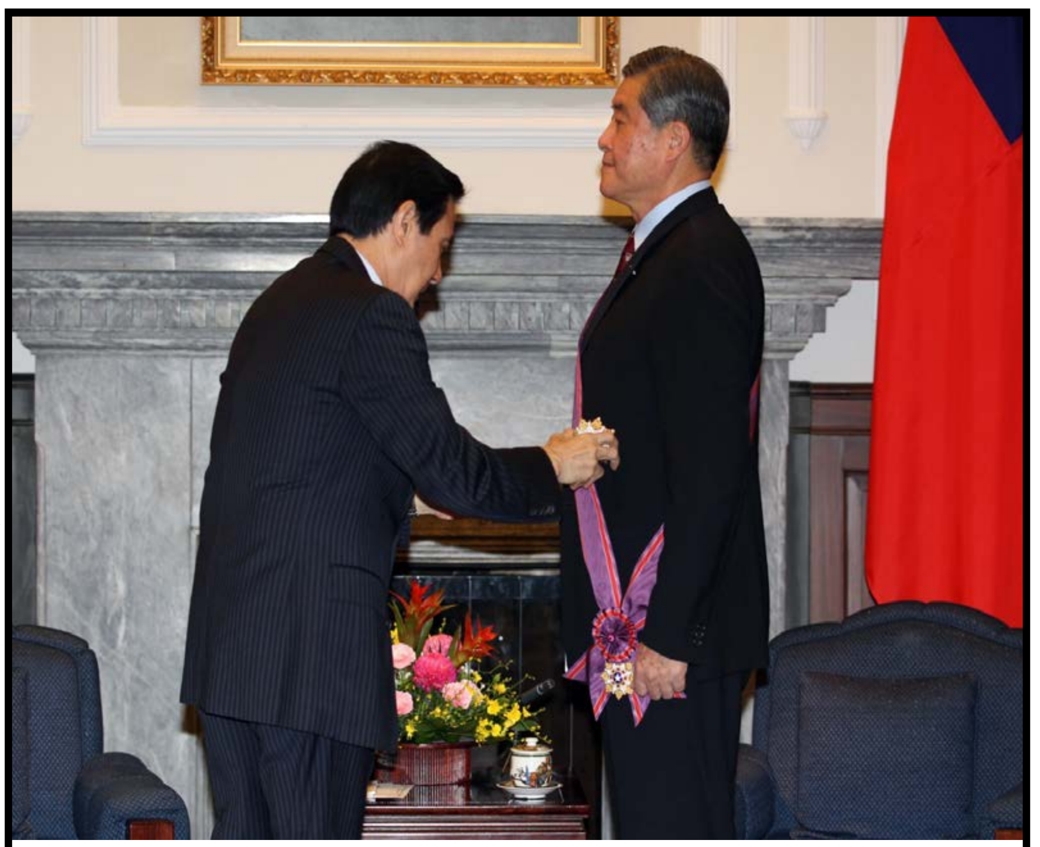
段行建今天在記者會中指出，除了當年南韓發展產業，日本顧問的協助之外；夏普在南京蓋氧化銦鎵鋅（IGZO）廠房，也沒聽說日本擔心技術外流。可曾想過，爲何日本最早開始發展半導體、液晶顯示產業，但台灣後來才投入產業，卻仍有優勢？

他認爲，日本面板廠雖有技術優勢，但台廠在面板的創新應用，及管理上比較靈活，可多交流。

他說，台灣人常到日本、中國大陸出差，但日本人卻很少出差，不要老以爲只有自己家裡的東西好。

他說，夏普、群創在有機發光二極體（OLED）面板都有基礎研發，但未量產，目前小尺寸OLED面板依然是三星領先。一般而言，投入OLED生產線建置相當耗時，2、3年可以完成就不錯了，預期2018年群創4.5代線OLED面板量產，6代線則可望2019年量產。

雖然OLED面板落後三星，但他強調，任何技術都需要時間磨合，以台灣第1家面板廠聯友光電爲例，成立當時並沒有相關產業鏈的配合廠商。因此，等個2年OLED面板才量產，說不定產業環境會更適合。



馬總統贈勳高華柱

總統馬英九（左）12日在總統府頒授國安會秘書長高華柱（右）「一等景星勳章」，表彰他對守護國家安全的貢獻。

震度逾5級 檢討調降土石流警戒基準值

（中央社）農委會水土保持局土石流防災中心主任尹孝元表示，今地震，就震度5級以上地區進行土石鬆動資訊回報及衛星影像新增崩塌地資訊收集，是否調降「土石流警戒基準值」，近日決議。

尹孝元說，地震的震度在5級以上，土石流防災中心會就全國「土石流警戒基準值」調降與否進行檢視，因爲土石若鬆動，原本或許降雨500mm會發生土石流的地方，可能降雨450或400mm就會發生土石流，所以要檢視是否要調降，以防範土石流釀災。

他舉例，以今年0206大地震爲例，包含高雄市、屏東縣、台南市、雲林縣及嘉義縣境內部份山區的「土石流警戒基準值」，都已調降。

鄧振中經長生涯1年半 留下這兩個遺憾

（綜合報導）行政院長張善政上午率內閣總辭。回顧任內，經濟部長鄧振中說他有兩大遺憾，包括兩岸貨貿談判未能完成，以及研擬開放陸資入股IC設計中途喊卡。

鄧振中自103年12月接任經濟部長至今約1年半，他自己如何看待任內表現？鄧振中下午參加任內最後一次經濟部業務會報前受訪時表示，「分數是別人給的，不能自己給自己打分數」，但他強調已盡力。

談及任內最令他遺憾的政策，鄧振中表示，過去推動兩岸貨貿談判、研擬開放陸資入股IC設計等都未能做完，將留待未來民意發展、由新部長處理。

鄧振中表示，兩岸貨貿協議可爲台灣產品尋找更好的市場，並提供台灣產品在大陸發展有更好的條件，因此他認爲很重要。

經濟部原先研擬開放陸資入股IC設計，鄧振中認爲，應給產業界空間，但不巧遇到中國大陸紫光集團先前擬收購矽品、力成及南茂等台灣封測廠而暫停。

鄧振中指出，應該朝開放陸資入股IC設計方向討論，但對外界憂心風險控管問題應多一點討論，只可惜全案還未進入討論風險控管階段、就暫時停擺。

至於目前是否已獲新政府徵詢，鄧振中強調，目前皆未獲徵詢，他很期待能休息一陣子。

鄧振中2個女兒都遠嫁美國，且都嫁「洋女婿」。他透露，計畫到美國探視外孫，未來不排除回學校教書。

李登輝否認九二共識 總統府駁斥

（中央社）前總統李登輝否認「九二共識」，總統府發言人陳以信今天表示，李登輝恣意否認歷史事實，非但改變不了歷史，恐怕反會使人感覺不敢面對自己的過去。

李登輝下午出席中興大學頒授名譽管理學博士學位典禮前說，「九二共識」一開始就沒有，「假的事情都快變成真的，我不同意」，總統當選人蔡英文不需去宣布「九二共識」。

陳以信指出，「九二共識」的源頭是民國81年8月1日，總統府於「國家統一委員會」的全體委員會議，由當時兼主任委員的總統李登輝裁示通過「關於『一個中國』的涵義」決議，其內容是：「海峽兩岸均堅持『一個中國』的原則，但雙方所賦予之涵義有所不同」。

他說，其後海峽交流基金會在大陸委員會授權下，與海峽兩岸關係協會透過協商與函電往來，同年11月16日達成「九二共識」，內容是「海峽兩岸均堅持『一個中國』原則，其涵義可以口頭聲明方式各自表達」，這就是「九二共識、一中各表」。是由我方提出，大陸完全尊重並接受的內容。

陳以信強調，這些都是不容否認的歷史事實，陸委會也曾多次提出當年會議記錄並公開展覽，社會上對此已有公論，李登輝恣意否認歷史事實，非但改變不了歷史，恐怕反會使人感覺不敢面對自己的過去。

羅瑩雪出席行政院院會

行政院院會12日舉行，院會結束後內閣成員大合影，法務部長羅瑩雪（中）出席。

羅瑩雪要執行死刑 張善政僅回支持

（中央社）行政院長張善政在今天播出的電視專訪中表示，法務部長羅瑩雪在鄭捷槍決前幾個鐘頭傳簡訊給他，他僅回「支持」兩個字；他個人也支持死刑。

造成4死慘劇的鄭捷4月22日遭最高法院判處死刑定讞第19天後，10日晚間8時47分到58分間，在法務部矯正署台北看守所刑場執刑，3聲槍響後伏法。

張善政在晚間播出專訪中表示，槍決前幾個鐘頭，其實他有收到羅瑩雪的簡訊，說晚上要做（行刑）這件事情，他僅回兩個字：「支持」。

張善政表示，他認爲身爲政府官員有責任執法，不能把自己對某些事情的偏好加在執行上面。

他表示，早年前法務部長王清峰因爲不願意執行死刑而辭職，這是一個正確的作法。如果意識型態影響執行法律要求的義務，大概就很難做下去。不論是他個人或羅瑩雪個人對死刑的態度怎麼樣，他們在任每一天，都有責任去執行法律要求的事情，包括鄭捷這個案子。

至於被批評太快執行，張善政表示，他要回過頭來問這些質疑的人，「我們做這件事情違反哪一條法律？身爲行政官員，沒有權力做這種裁量空間嗎？」如果違法當然不應該，既然沒有違法，「沒什麼好質疑的吧」。

被問到對死刑看法，張善政表示，「我個人是支持死刑」。以鄭捷案子來看，法務部也評估已經「沒有教化可能」，套句俗話講「沒有藥救」，才會去執行。至於要廢死，他認爲現在社會共識度顯然不夠。

談年金改革 周弘憲：關鍵在職業別差異

（中央社）準銓敘部長周弘憲今天表示，年金改革牽涉層面很廣，包括公務員、勞工、軍人、教師等，他上任後會聽取社會各界和公務員對改革的想法，最重要的關鍵還是解決各職業別的差異。

準總統府秘書長林碧炤今天下午3時代表總統當選人蔡英文拜會考試院長伍錦霖，會後蔡英文辦公室發布新任銓敘部長將由前保訓會主委、前人事行政局局長周弘憲出任。

年金改革是蔡英文競選時提出的承諾，銓敘部肩負年金改革重擔，備受關注。周弘憲晚間接受中央社訪問時表示，年金改革牽涉層面很廣，除了公務員之外，還包括勞工、軍人、教師等，考試院負責公務員這塊，他上任後會聽取社會各界和公務員對改革的想法。

目前公務人員退休法已經把公務人員的法定提撥費率上限調高到15%，軍人和教育人員還要修法。軍人部分要修改陸海空軍軍官士官服役條例，教育人員要修改學校教職員退休條例，讓提撥費率執行起來與公務人員一致爲15%。

立法院外交及國防委員會已在民國102年5月23日完成初審。通過陸海空軍軍官士官服役條例，軍人退撫基金的法定提撥費率上限從現行的12%修改爲18%。不過由於和年金改革相關法案綁在一起，與提撥率有關的部分遲遲無法通過。

周弘憲表示，不修法提高的話，會越來越加重年金的負荷，不過光這個修法不夠，只能解決部分問題，最重要的關鍵還是解決各職業別的差異。

周弘憲說，接下這個職務，是希望和大家一起改革年金，銓敘部不只有年金業務，還有其他關於公務員法制等業務，他上任後會和各單位同仁談談，了解哪裡還有需要改革的地方。

sanlien 地震預警網
受 贈 單 位
崑山國小 成功大學 山上國小 左鎮國小
竹埔國小 白河國小 果毅國小 東山國小
官田國小 虎山國小 柳營國小 麻豆國小
崇和國小 博愛國小 復興國小 新興國小
台南

賴清德：震災善款支出公開透明

三聯科技公司捐贈「複合型地震預警系統」給台南市20所學校，捐贈儀式12日在崑山國小舉行，由總經理林廷芳（左）與台南市長賴清德（右）主持。

捷運隨機砍人 郭彥君二審重判12年

男子郭彥君（左）去年7月涉嫌持刀在台北捷運中山站隨機砍殺4人遭起訴，一審台灣士林地方法院判處3年徒刑，案件上訴到二審，台灣高等法院依殺人未遂罪嫌，重判12年有期徒刑。

新銓敘部長周弘憲 著眼公務員年金改革

（中央社）總統當選人蔡英文辦公室今天發布新聞稿，指出新任考選部長將由台大法律系教授蔡宗珍出任、銓敘部長由前保訓會主委周弘憲出任、保訓會主委由前內政部部長李逸洋出任。

新聞稿指出，準總統府秘書長林碧炤今天下午3時代表蔡英文拜會考試院長伍錦霖，並確認考選部、銓敘部及公務人員保障暨培訓委員會正副首長接任人選。

新任考選部部長爲台大法律系教授蔡宗珍，次長爲現任環球大學校長許舒翔；銓敘部部長爲前保訓會主委、前人事行政局局長周弘憲，次長爲現任行政院人事行政總處公務人力發展中心主任林文燦。

保訓會主委爲前人事行政局局長、前內政部部長李逸洋，副主委爲現任國立臺北大學學務長郝培芝。

林碧炤表示，這6位人選部分曾經在政府人事部門服務，累積了相當豐富的實務經驗，也有來自公共行政、法律等學術領域，有深厚的專業背景，對未來的業務皆很嫻熟，是十分稱職的人選。

林碧炤說，考選、銓敘、保訓這3個部會，攸關公務人員年金改革和政府人事管理制度改革，以及遴選和訓練更具活力優質的初任公務人員，影響政府效能至大；蔡英文希望藉由新的人事布局，爲政府人力資源管理體系注入改革的動力。

地震警報簡訊 張揆也沒收到

（中央社）今天發生地震，但部分民眾沒收到警報簡訊；行政院長張善政說，他也沒收到簡訊，會去了解狀況，但也有收到簡訊的朋友對他大讚，警報簡訊「太讚了」。

今天上午發生規模5.8地震，部分民眾收到「國家級警報」簡訊，也有人完全沒收到。NCC說，發布地區爲宜蘭縣、台北市及新北市，且與手機也有很大關係。

張善政下午參加國際護理師慶祝大會活動，他會後受訪表示，地震當時正好接待外賓，包含日本和其他國家的賓客，他立即化解他們憂心，告訴他們「這種事情台灣跟日本常碰到」，外賓就笑笑，繼續坐在位子上，沒有往外跑。

媒體提問，有民眾接到地震警報簡訊，但也有民眾沒收到；張善政說，「老實說我也沒收到」，他在地震發生不到1分鐘之內收到災防辦公室訊息，但氣象局發的「有人收到、有人沒收到」，他會去了解怎麼一回事，看是手機業者或民眾需要登錄。

張善政也說，也有收到簡訊的朋友發訊息來說「太厲害了」，這資訊做到讓民眾及時有警覺心，但對象涵蓋面有待確認。

為慶賀新春，任何新開設個人或公司帳戶均有開戶贈品，送完為止。優惠自即日起至2016年7月31日止。

平安順利喜洋洋
猴年財源達三江
金城銀行祝賀您
2016年亨通大吉

個人貴賓支票帳戶
最低開戶金額$10,000.00以上(新存款)
年利率0.6% APY*
- 此特惠適用個人支票帳戶。
- 使用支票無數量限制。
- 免費贈送第一盒支票(銀行指定款式)。
- 購買銀行本票、匯票免收服務費(每月各限3張)。
- 免費使用本行網路銀行；網路付帳免手續費。
- 維持每日最低餘額$10,000元可免每月$15元帳戶維持費，及享特惠利率。
- 金城銀行特別推薦，扣帳卡暢遊世界，免自動提款機(ATM)手續費！

成功商業支票帳戶
最低開戶金額$100.00以上(新存款)
- 此特惠適用於有限交易額的中小型商業，為一既簡單又經濟的支票帳戶選擇。
- 無帳戶維持費。
- 每月前100張交易單據，包括提款、存款免費。超過核準次數後之費用另計。
- 免費使用本行網路銀行；網路付帳免手續費。

榮獲聯邦中小企業署(SBA)認證
優先審核貸款銀行
中小企業商業貸款(SBA 7(a) Loans)

本銀行保留隨時取消上述特惠及利率更動的權利，恕不另行通知。
如您需要更多相關訊息或有任何疑問，請與各分行聯絡查詢。

金城銀行 GOLDEN BANK
百利總行 • 9315 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 • (713) 777-3838
糖城分行 • 2287 Highway 6, Sugar Land, TX 77478 • (281) 491-3838
好運分行 • 7250 Harwin, Suite D, Houston, TX 77036 • (713) 777-3838
Champions 1960分行 • 6623 F.M. 1960 West Suite 100, Houston, TX 77069 • (281) 580-8888
李察遜分行 • 301 S. Central Expressway, Richardson, TX 75080 • (972) 889-3838
布蘭諾Legacy分行 • 240 Legacy Dr., Suite 210, Plano, TX 75023 • (972) 517-4538
南加州貸款中心 • 3200 El Camino Real, Suite 150, Irvine, CA 92602 • (714) 368-3682
羅蘭崗貸款中心 • 17870 Castleton St., Suite 378, City of Industry, CA 91748 • (626) 923-2880
*Annual Percentage Yield (APY)
SBA Member FDIC
©2016 GoldenBank www.goldenbank-na.com ©2016 Art Studio, www.art-studio.com